

RO



MANUAL DE UTILIZARE - HIDROFOR QB60
USER MANUAL – QB60 BOOSTER SYSTEM
MANUALE D’USO – SISTEMA AUTODRIZZANTE QB60
MANUAL DE USO – SISTEMA HIDRONEUMÁTICO QB60
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – QB60 HIDROFOR RENDSZER
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ – ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΔΡΟΦΟΡΟΥ QB60
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ – ХИДРОФОРНА СИСТЕМА
QB60
BEDIENUNGSANLEITUNG – QB60 DRUCKERHÖHUNGSSYSTEM
MANUEL D’UTILISATION – SYSTÈME DE SURPRESSION QB60
MANUAL DE UTILIZAÇÃO – SISTEMA HIDROFORO QB60



Specificatii tehnice

Cod produs	679757
Putere nominala	370 W
Tensiune / Frecventa	230 V / 50 Hz
Capacitate rezervor	24 L
Presiune membrana elastica rezervor	1.5 bar
Limite ajustare presostat	1.4-2.8 bar
Debit maxim	30 L/ min
Temperatura maxima lichid pompat	35°C
Adancime maxima de aspiratie	8 m
Inaltime maxima de pompare	24 m
Racorduri intrare / iesire	1"
Tip motor	Cu ventilatie fortata
Clasa izolatie termica	F
Grad protectie	IP54
Protectie la suprasarcina	Termica, cu resetare automata
Material corp pompa	Fonta
Material rezervor	Otel
Nivel de zgomot	LwA=75 dB(A)
Masa neta	10,2 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOSANITARY, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta produsului.

- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al hidroforului
- Nu transportati hidroforul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a-l scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare al hidroforului la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat.



- Utilizati numai prize cu impamantare care functioneaza corespunzator, conform normelor in vigoare.

- Nu suprasolicitati hidroforul! El poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati echipamentele electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.
- Este interzis accesul persoanelor neautorizate sau a copiilor in zona de instalare a hidroforului

Masuri de siguranta specifice hidroforului

- Utilizati hidroforul doar pentru transportul apei. Nu utilizati hidroforul pentru transportul lichidelor cu continut de substante explozive sau agresive chimic.
- Temperatura lichidului transportat nu trebuie sa depaseasca 35°C in functionare continua.
- Este interzisa functionarea hidroforului in gol.
- Instalarea trebuie realizata de catre personal autorizat.
- Asigurati-va ca hidroforul este ferit de apa (inundatii, stropiri etc.). Asigurati-va ca zona de instalare nu este inundabila.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Domeniu de utilizare.

Hidroforul este destinat uzului personal pentru pentru pomparea si distribuirea apei curate in instalatii casnice dupa cum urmeaza:

- Pomparea si distributia apei in instalatii casnice cu functionare continua sau intermitenta.
- Irigatii la scara redusa.
- Golirea rezervoarelor sau bazinelor.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.



ATENTIE! Hidroforul este proiectat si construit pentru pomparea si distributia apei fara continut de substante explozive, particule solide sau fibre, cu o densitate de 1kg/dm³ (±5%) si o viscozitate cinematica de 1mm²/s (±5%) sau a lichidelor non-agresive chimic.

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.



ATENTIE! Dacă există o conducta de aspirație, pot trece cateva minute de la pornirea pompei până ce este livrată apă. Această perioadă depinde de lungimea si diametrul conductei de aspirație

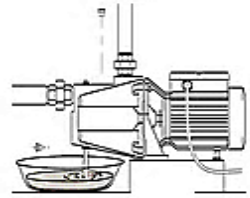
Verificarea hidroforului inainte de instalare:

- Verificati daca ambalajul nu prezinta zone deteriorate sau urme de lovituri puternice; daca acestea sunt evidente semnalati-le persoanei responsabila cu livrarea.
- Pozitionati hidroforul pe o suprafata plana cat mai aproape de sursa de apa.
- Respectati distantele minime fata de pereti astfel incat sa permita functionarea si realizarea operatiilor de intretinere in conditii de siguranta.
- Asigurati-va ca spatiul in care este instalat hidroforul nu este inundabil.

Zona de lucru:

Înainte de instalarea sorbului în poziția de lucru asigurați-vă că nu există nisip sau sedimente solide. În cazul existenței acestora curățați foarte bine amplasamentul sorbului.

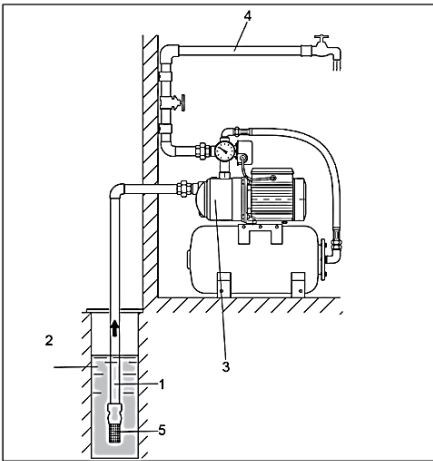
- Hidroforul funcționează în poziție orizontală.
- Este foarte important ca nivelul apei să nu coboare niciodată sub sorbul pompei.
- **PERICOL DE ÎNGHEȚ!** În situația în care pompa rămâne inactivă la temperaturi sub 0°C, asigurați-vă că nu există apă reziduală care poate îngheța și prin urmare poate distruge componentele hidroforului

**Conexiune hidraulică:**

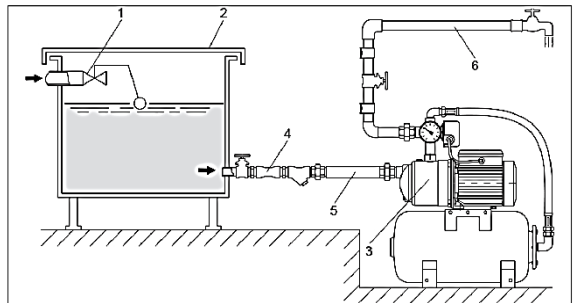
- Montați hidroforul într-un câmin săpat în apropierea putului. Câminul va fi realizat astfel încât să asigure protecția împotriva inundațiilor, înghețului și de asemenea să asigure o bună aerisire cu scopul de a evita formarea condensului.
- Utilizați țevi cu diametrul corespunzător dotate cu racorduri filetate și înșurubați-le pe stuturile de aspirație și refulare ale electropompei.
- Verificați dacă țevile sunt ferm fixate astfel încât greutatea lor să nu deterioreze corpul pompei.
- Traseul țevilor de apă nu se va executa peste partea superioară a motorului electric sau a presostatului deoarece riscați deteriorarea acestora.

Pe conducta de aspirație se vor monta obligatoriu:

- Un sorb cu supapă de sens în capătul introdus în put sau
- O supapă de siguranță pe traseul orizontal al conductei, lângă pompa.

**Montaj Hidrofor – put:**

- 1 – Coconductă aspirație
- 2 – Put
- 3 – Hidrofor
- 4 – Conductă refulare
- 5 – Sorb

**Montaj Hidrofor – Vas tampon:**

- 1 – Robinet plutitor
- 2 – Vas tampon
- 3 – Hidrofor
- 4 – Supapă de sens
- 5 – Conductă de aspirație
- 6 – Conductă de refulare

Conexiune electrica

- Este recomandata conectarea pompei la un circuit electric cu impamantare dedicat.
- Aceste hidrofoare cu motoare monofazate sunt dotate cu protectie termica si se conecteaza direct la retea prin cablul de alimentare furnizat

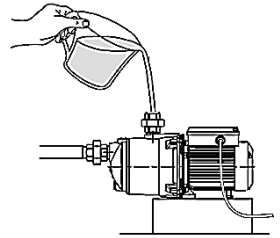


ATENTIE! In cazul supraincalzirii motorului hidroforul se opreste automat. Dupa racire va porni din nou in mod automat, fara a fi necesara nici o interventie

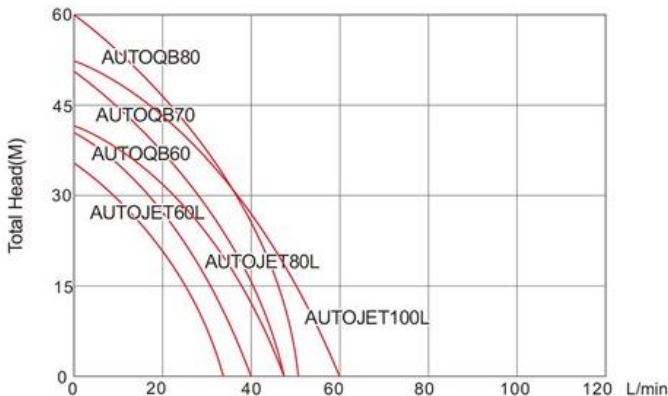
Pornirea hidroforului

ATENTIE! Nu porniți hidroforul până când pompa nu a fost umplută cu lichid.

- Prin orificiul de refulare din partea superioara se toarna apa curata in pompa si in conducta de aspiratie pana cand apa curge din electropompa.
- Se strange tubulatura de refulare.
- Se alimenteaza electric pompa si se apasa pe intrerupatorul de pornire aflat pe panoul de comanda lateral
- Daca pompa livreaza apa inseamna ca amorsarea a reusit. In caz contrar se reiau operatiunile de amorsare.
- Verificati daca sunt pierderi/scurgeri pe circuitul hidraulic.
- Asigurati-va ca pompa nu vibreaza anormal, nu are un nivel de zgomot ridicat si nu are variatii de presiune si curent absorbit.
- Verificati presiunea aerului din vasul de expansiune cu un manometru (1,5-1,6 bar) inainte de amorsare. Presiunea aerului din vasul de expansiune se va verifica periodic (o data la 2-4 luni) pentru a preveni deteriorarea membranei.
- Asteptati cateva minute pana cand amorsarea este completa si apa care curge pe robinetul instalatiei nu mai contine bule de aer.
- Inchideti toate robinetele si lasati hidroforul sa functioneze pana la presiunea de oprire automata (la atingerea acesteia, presostatul va decupla pompa de la alimentarea cu energie electrica).

**Caracteristica H (m col apa) – Q (L/ min) a hidroforului QB60 (curba AUTOQB60)**

si

**Curatare****intretinere**



ATENȚIE! Înainte de orice intervenție asupra echipamentului, deconectați alimentarea cu energie electrică de la rețea.

Curățare

- Pastrați curată zona de ventilație a carcasei pentru a preveni supraîncălzirea motorului și scăderea performanțelor pompei
- NU utilizați solvenți (ca de exemplu: petrol și derivați, alcool) întrucât aceștia pot deteriora părțile din plastic.

Întreținere

La fiecare 6 luni este necesară o inspecție amănunțită a produsului. Componentele interne, în special garniturile și etansările mecanice trebuie inspectate și înlocuite dacă este necesar. Dacă este cazul, componentele interne trebuie curățate și relubrificate.

Apelați la un punct de service autorizat pentru efectuarea întreținerii periodice.



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). În conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminarea necorespunzătoare poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății umane din cauza substanțelor potențial periculoase conținute. La sfârșitul duratei de viață, produsul trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu cerințele naționale privind gestionarea deșeurilor.

Technical specifications

Product code	679757
Nominal power	370 W
Voltage / Frequency	230V / 50Hz
Tank capacity	24 L
Tank elastic membrane pressure	1.5 bar
Pressure switch adjustment limits	1.4-2.8 bar
Maximum flow rate	30 L/min
Maximum pumped liquid temperature	35°C
Maximum suction depth	8 m
Maximum pumping height	24 m
Input / output connections	1"
Engine type	With forced ventilation
Thermal insulation class	F
Protection level	IP54
Overload protection	Thermal, with automatic reset
Pump body material	Cast iron
Tank material	Steel
Noise level	LwA=75 dB(A)
Net weight	10.2 kg

Thank you for purchasing this EVOSANITARY product, manufactured to the highest safety and performance standards.



Warning ! For your safety, carefully read this manual and the general safety instructions before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire and/or personal injury.

General safety precautions for power tools

Safety measures for equipment in operation



WARNING! Always check that the supply voltage corresponds to that indicated on the product nameplate.

- Do not twist the water pump's electrical power cable.
- Do not carry the water pump by holding it by the electrical cord and do not pull on the electrical cord to unplug it.
- Keep the water pump's power cable away from heat sources, oil stains, grease, and sharp objects.
- Check the plug and electrical cable regularly and in case of damage, contact an authorized electrician.



- Only use properly functioning earthed sockets, in accordance with current regulations.

- Do not overload the water pump! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use electrical equipment for a purpose other than that for which it is intended.
- Access of unauthorized persons or children to the installation area of the water pump is prohibited.

Safety Instructions Specific to the Hydrophore System

- Use the hydrophore system only for pumping clean water. Do not use it for liquids containing explosive substances or chemically aggressive agents.
- The temperature of the pumped liquid must not exceed 35°C under continuous operation.
- Dry running of the hydrophore is strictly prohibited.
- Installation must be carried out by qualified and authorized personnel.
- Ensure that the hydrophore is protected from water exposure (flooding, splashing, etc.). The installation area must not be subject to flooding.

Service

- Repairs must be performed only by authorized service personnel, using original spare parts and accessories. Improper repairs may result in accidents or equipment failure.

Intended Use

The hydrophore system is intended for domestic use for pumping and distributing clean water in household installations, as follows:

- Water supply and distribution in domestic systems with continuous or intermittent operation..
- Small-scale irrigation applications.
- Emptying tanks or reservoirs.

NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE..



ATTENTION! The hydrophore system is designed for pumping and distributing water free from explosive substances, solid particles, or fibers, with a density of 1 kg/dm³ (±5%) and a kinematic viscosity of 1 mm²/s (±5%), or other non-aggressive liquids with similar characteristics.

Preparation for commissioning



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR DURING OPERATION, STOP THE TOOL IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE FOR INSPECTION AND REPAIR.



ATTENTION! When a suction line is used, it may take several minutes after pump start-up before water is delivered. This time depends on the length and diameter of the suction pipe.

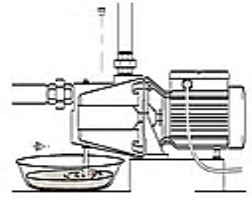
Pre-Installation Inspection:

- Check that the packaging is not damaged or severely impacted. If damage is observed, report it to the delivery responsible person.
- Ensure the installation area is not subject to flooding.
- Maintain minimum clearance from walls to allow safe operation and maintenance.
- Place the hydrophore on a flat surface as close as possible to the water source.

Working Area / Operating Conditions

Before installing the suction strainer in operating position, ensure that there is no sand or solid sediment. If present, thoroughly clean the installation area..

- The hydrophore system operates in a horizontal position.
- It is essential that the water level never falls below the pump suction strainer.
- **FREEZING HAZARD: If the pump remains inactive at temperatures below 0°C, ensure that no residual water remains inside the system, as freezing may cause severe damage to the hydrophore components.**

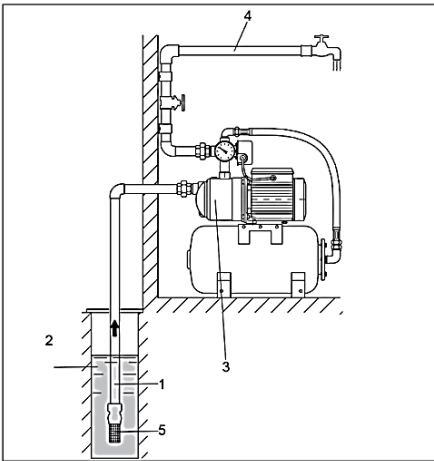


Hydraulic connection:

- Install the hydrophore in a pit located near the well. The pit must be designed to prevent flooding and freezing and must ensure proper ventilation to avoid condensation.
- Use appropriately sized pipes with threaded fittings, and connect them to the pump suction and discharge ports.
- Ensure that all pipes are securely fastened so that their weight does not damage the pump body.
- Pipe routing must not pass over the electric motor or pressure switch to avoid damage

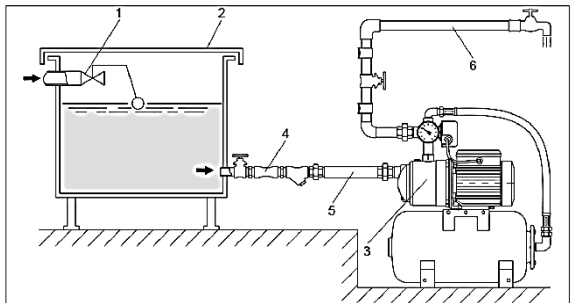
On the suction line, the following are mandatory:

- **A foot valve with strainer installed at the end inside the well, or**
- **A check valve installed on the horizontal section of the suction line near the pump**



Hydrophore – Well System:

- 1 – Suction pipe
- 2 – Well
- 3 – Hydrophore system
- 4 – Discharge pipe
- 5 – Foot valve



Hydrophore – Buffer Tank System:

- 1 – Float valve
- 2 – Buffer tank
- 3 – Hydrophore system
- 4 – Check valve
- 5 – Suction line
- 6 – Discharge line



Electrical connection

- The pump must be connected to a dedicated electrical circuit with proper grounding. Single-phase hydrophore units are equipped with thermal protection and are connected directly to the power supply via the supplied cable.



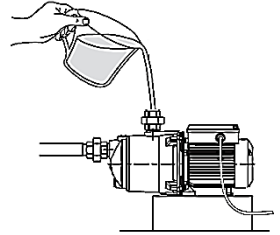
ATTENTION! In case of motor overheating, the water pump stops automatically. After cooling down, it will start again automatically, without any intervention being required.

Starting the water pump

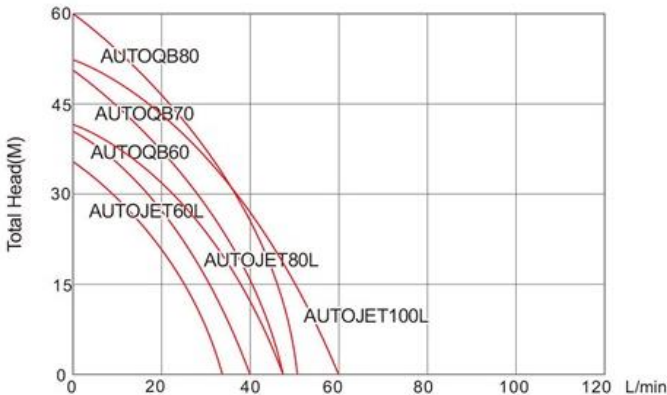


CAUTION! Do not turn on the water pump until the pump has been filled with liquid

- Fill the pump and suction line with clean water through the discharge opening until water flows out of the pump.
- Tighten the discharge piping.
- Connect the power supply and press the start switch on the control panel.
- If the pump delivers water, priming is successful. Otherwise, repeat the priming procedure.
- Check the hydraulic circuit for leaks.
- Ensure the pump operates without excessive vibration, noise, pressure fluctuations, or abnormal current consumption.
- Check air pressure in the expansion tank using a pressure gauge (1.5–1.6 bar) before commissioning. The air pressure must be checked periodically (every 2–4 months) to prevent membrane damage.
- Wait a few minutes until priming is complete and the water flow is free of air bubbles.
- Close all taps and allow the system to reach the cut-out pressure, at which point the pressure switch will automatically stop the pump.



Characteristic H (m water column) – Q (L/min) of the QB60 water pump (AUTOQB60 curve)



Cleaning and maintenance



WARNING! Before any intervention on the equipment, disconnect the power supply from the mains.

Cleaning

- Keep the housing ventilation area clean to prevent motor overheating and reduced pump performance.
- DO NOT use solvents (such as petroleum and derivatives, alcohol) as they may damage the plastic parts.

Maintenance

A thorough inspection of the product is required every 6 months. Internal components, especially gaskets and mechanical seals, should be inspected and replaced if necessary. If necessary, internal components should be cleaned and relubricated.

Call an authorized service center for periodic maintenance.



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to the potentially hazardous substances it contains. At the end of its working life, the product must be handed over to an authorised collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national waste management requirements.

Specifiche tecniche

Codice prodotto	679757
Potenza ridotta	370 W
Tensione / Frequenza	230 V / 50 Hz
Capacità del serbatoio	24 L
pressione della membrana elastica del serbatoio	1,5 bar
limiti di regolazione del pressostato	1,4-2,8 bar
Portata massima	30 L/min
Temperatura massima del liquido pompato	35°C
Profondità massima di aspirazione	8 m
Altezza massima di pompaggio	24 m
Conessioni di ingresso/uscita	1"
Tipo di motore	Con ventilazione forzata
classe di isolamento termico	F
Livello di protezione	IP54
Protezione da sovraccarico	Termico, con ripristino automatico
Materiale del corpo della pompa	Ghisa
Materiale per serbatoio	Acciaio
Livello di rumore	LwA=75 dB(A)
Peso netto	10,2 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, realizzato secondo i più elevati standard di sicurezza e prestazioni.



Attenzione ! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste regole può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

Precauzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Misure di sicurezza per le apparecchiature in funzione



ATTENZIONE! Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta del prodotto.

- Non attorcigliare il cavo di alimentazione elettrica della pompa dell'acqua.
- Non trasportare la pompa dell'acqua tenendola per il cavo elettrico e non tirare il cavo elettrico per scollegarla.
- Tenere il cavo di alimentazione della pompa dell'acqua lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso e oggetti appuntiti.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico e, in caso di danni, contatta un elettricista autorizzato.



- Utilizzare esclusivamente prese con messa a terra funzionanti, in conformità con le normative vigenti.
- Non sovraccaricare la pompa dell'acqua! Può essere utilizzata in sicurezza se si rispettano i parametri di funzionamento che la caratterizzano. Non utilizzare le apparecchiature elettriche per scopi diversi da quelli per cui sono state progettate.
- È vietato l'accesso di persone non autorizzate o minori all'area di installazione della pompa dell'acqua.

Istruzioni di sicurezza specifiche per il sistema Hydrophore

- Utilizzare il sistema idroforo esclusivamente per il pompaggio di acqua pulita. Non utilizzarlo per liquidi contenenti sostanze esplosive o agenti chimicamente aggressivi.
- In condizioni di funzionamento continuo, la temperatura del liquido pompato non deve superare i 35 °C.
- È severamente vietato far funzionare a secco l'idroforo.
- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato e autorizzato.
- Assicurarsi che l'idroforo sia protetto dall'esposizione all'acqua (allagamenti, schizzi, ecc.). L'area di installazione non deve essere soggetta ad allagamenti.

servizio

- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale di assistenza autorizzato, utilizzando ricambi e accessori originali. Riparazioni non corrette possono causare incidenti o guasti alle apparecchiature.

Uso previsto

Il sistema idroforo è destinato all'uso domestico per il pompaggio e la distribuzione di acqua pulita negli impianti domestici, come segue:

- Approvvigionamento e distribuzione dell'acqua negli impianti domestici, con funzionamento continuo o intermittente.
- Applicazioni di irrigazione su piccola scala.
- Svuotamento di serbatoi o cisterne.

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE .



ATTENZIONE! Il sistema idroforo è progettato per il pompaggio e la distribuzione di acqua priva di sostanze esplosive, particelle solide o fibre, con una densità di 1 kg/dm³ (±5%) e una viscosità cinematica di 1 mm²/s (±5%), o altri liquidi non aggressivi con caratteristiche simili.

Preparazione per la messa in servizio



ATTENZIONE! SE DURANTE IL FUNZIONAMENTO SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI, ARRESTARE IMMEDIATAMENTE L'UTENSILE E CONTATTARE UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO PER LA CONTROLLO E LA RIPARAZIONE.



ATTENZIONE! Quando si utilizza una linea di aspirazione, potrebbero essere necessari diversi minuti dopo l'avvio della pompa prima che venga erogata acqua. Questo tempo dipende dalla lunghezza e dal diametro del tubo di aspirazione.

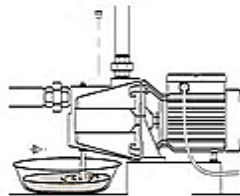
Ispezione preliminare all'installazione:

- Verificare che l'imballaggio non sia danneggiato o gravemente ammaccato. In caso di danni, segnalateli al responsabile della consegna.
- Assicurarsi che l'area di installazione non sia soggetta ad allagamenti.
- Mantenere una distanza minima dalle pareti per consentire un funzionamento e una manutenzione sicuri.
- Posizionare l'idroforo su una superficie piana il più vicino possibile alla fonte d'acqua.

Area di lavoro / Condizioni operative

Prima di installare il filtro di aspirazione in posizione di esercizio, assicurarsi che non vi siano sabbia o sedimenti solidi. In caso di presenza, pulire accuratamente l'area di installazione .

- Il sistema idroforico opera in posizione orizzontale.
- È fondamentale che il livello dell'acqua non scenda mai al di sotto del filtro di aspirazione della pompa.
- **PERICOLO DI CONGELAMENTO: Se la pompa rimane inattiva a temperature inferiori a 0 °C, assicurarsi che non rimanga acqua residua all'interno del sistema, poiché il congelamento può causare gravi danni ai componenti dell'idroforo.**

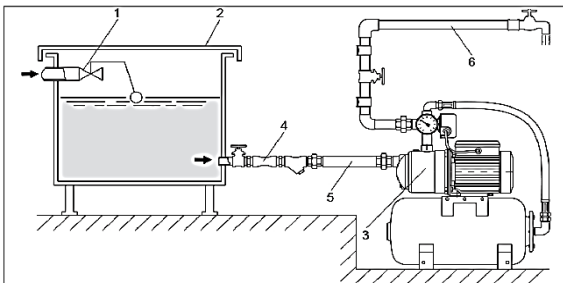
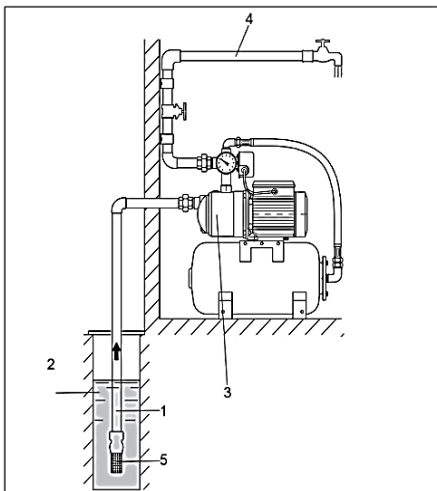


Collegamento idraulico:

- Installare l'idroforo in una fossa situata vicino al pozzo. La fossa deve essere progettata in modo da prevenire allagamenti e congelamento e deve garantire un'adeguata ventilazione per evitare la formazione di condensa.
- Utilizzare tubi di dimensioni adeguate con raccordi filettati e collegarli alle porte di aspirazione e mandata della pompa.
- Assicurarsi che tutti i tubi siano fissati saldamente in modo che il loro peso non danneggi il corpo della pompa.
- Il percorso delle tubazioni non deve passare sopra il motore elettrico o il pressostato per evitare danni.

Sulla linea di aspirazione sono obbligatori i seguenti dispositivi:

- Una valvola di fondo con filtro installata all'estremità all'interno del pozzo, oppure
- Una valvola di ritegno installata sulla sezione orizzontale della linea di aspirazione vicino alla pompa



Sistema di serbatoi tampone Hydrophore:

- 1 – Valvola a galleggiante
- 2 – Serbatoio di accumulo
- 3 – Sistema idroforo
- 4 – Valvola di non ritorno
- 5 – Linea di aspirazione
- 6 – Linea di scarico

Idroforo – Sistema di pozzi:

- 1 – Tubo di aspirazione
- 2 – Bene
- 3 – Sistema degli idrofori
- 4 – Tubo di scarico
- 5 – Valvola di fondo

Collegamenti elettrici

- La pompa deve essere collegata a un circuito elettrico dedicato con un'adeguata messa a terra.

Le unità idroforiche monofase sono dotate di protezione termica e si collegano direttamente all'alimentazione elettrica tramite il cavo in dotazione.



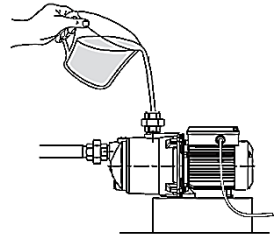
ATTENZIONE! In caso di surriscaldamento del motore, la pompa dell'acqua si arresta automaticamente. Dopo essersi raffreddata, si riavvierà automaticamente, senza bisogno di alcun intervento.

Avvio della pompa dell'acqua

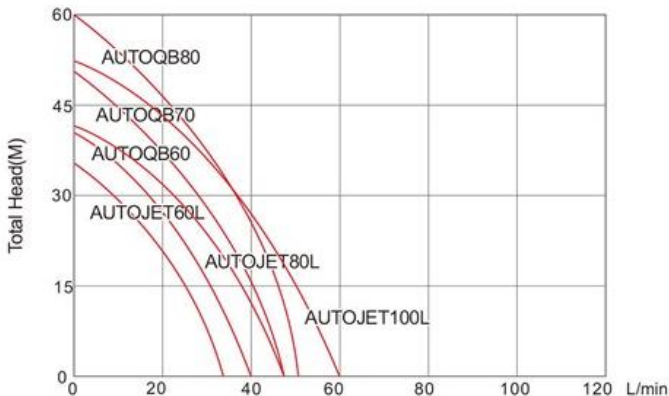


ATTENZIONE! Non accendere la pompa dell'acqua finché non è stata riempita di liquido.

- Riempire la pompa e la linea di aspirazione con acqua pulita attraverso l'apertura di mandata fino a quando l'acqua non fuoriesce dalla pompa.
- Serrare la tubazione di mandata.
- Collegare l'alimentazione elettrica e premere l'interruttore di avvio sul pannello di controllo.
- Se la pompa eroga acqua, l'adescamento è riuscito. In caso contrario, ripetere la procedura di adescamento.
- Controllare il circuito idraulico per eventuali perdite.
- Assicurarsi che la pompa funzioni senza vibrazioni eccessive, rumori, fluttuazioni di pressione o consumo di corrente anomalo.
- Controllare la pressione dell'aria nel vaso di espansione utilizzando un manometro (1,5-1,6 bar) prima della messa in servizio. La pressione dell'aria deve essere controllata periodicamente (ogni 2-4 mesi) per evitare danni alla membrana.
- Attendere alcuni minuti fino al completamento dell'adescamento e alla scomparsa delle bolle d'aria dal flusso d'acqua.
- Chiudere tutti i rubinetti e lasciare che il sistema raggiunga la pressione di arresto, a quel punto il pressostato arresterà automaticamente la pompa.



Caratteristica H (m colonna d'acqua) – Q (L/min) della pompa dell'acqua QB60 (curva AUTOQB60)





ATTENZIONE! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione dalla rete elettrica.

Pulizia

- Mantenere pulita l'area di ventilazione dell'alloggiamento per evitare il surriscaldamento del motore e la riduzione delle prestazioni della pompa.
- NON utilizzare solventi (come petrolio e derivati, alcol) poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

Ogni 6 mesi è necessario effettuare un'ispezione approfondita del prodotto. I componenti interni, in particolare le guarnizioni e le tenute meccaniche, devono essere ispezionati e sostituiti se necessario. Qualora necessario, i componenti interni devono essere puliti e lubrificati nuovamente. Per la manutenzione periodica, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che contiene. Al termine del suo ciclo di vita, il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione vigente e alle normative nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

Especificaciones técnicas

Código de producto	679757
Potencia nominal	370 W
Voltaje / Frecuencia	230V / 50Hz
Capacidad del tanque	24 L
Presión de la membrana elástica del tanque	1,5 bar
Límites de ajuste del interruptor de presión	1,4-2,8 bar
Caudal máximo	30 L/min
Temperatura máxima del líquido bombeado	35°C
Profundidad máxima de succión	8 metros
Altura máxima de bombeo	24 metros
Conexiones de entrada/salida	1"
Tipo de motor	Con ventilación forzada
Clase de aislamiento térmico	F
Nivel de protección	IP54
Protección contra sobrecarga	Térmico, con reinicio automático
Material del cuerpo de la bomba	Hierro fundido
Material del tanque	Acero
Nivel de ruido	LwA=75 dB(A)
Peso neto	10,2 kg

Gracias por adquirir este producto EVOSANITARY, fabricado con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.



Advertencia ! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales.

Precauciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Medidas de seguridad para los equipos en funcionamiento



¡ADVERTENCIA! Compruebe siempre que la tensión de alimentación coincide con la indicada en la placa de características del producto.

- No retuerza el cable de alimentación eléctrica de la bomba de agua.
- No transporte la bomba de agua sujetándola por el cable eléctrico ni tire del cable eléctrico para desenchufarla.
- Mantenga el cable de alimentación de la bomba de agua alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa y objetos punzantes.
- Revise periódicamente el enchufe y el cable eléctrico y, en caso de daños, póngase en contacto con un electricista autorizado.



- Utilice únicamente enchufes con toma de tierra que funcionen correctamente, de acuerdo con la normativa vigente.

- ¡No sobrecargue la bomba de agua! Puede utilizarse de forma segura si se respetan los parámetros de funcionamiento que la caracterizan. No utilice el equipo eléctrico para fines distintos a los previstos.
- Queda prohibido el acceso de personas no autorizadas o niños a la zona de instalación de la bomba de agua.

Instrucciones de seguridad específicas para el sistema hidróforo.

- Utilice el sistema hidróforo únicamente para bombear agua limpia. No lo utilice para líquidos que contengan sustancias explosivas o agentes químicamente agresivos.
- La temperatura del líquido bombeado no debe superar los 35 °C durante el funcionamiento continuo.
- Está estrictamente prohibido el funcionamiento en seco del hidróforo.
- La instalación debe ser realizada por personal cualificado y autorizado.
- Asegúrese de que el hidróforo esté protegido de la exposición al agua (inundaciones, salpicaduras, etc.). La zona de instalación no debe estar expuesta a inundaciones.

Servicio

- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio autorizado, utilizando repuestos y accesorios originales. Las reparaciones incorrectas pueden provocar accidentes o fallas en el equipo.

Uso previsto

El sistema hidróforo está diseñado para uso doméstico para el bombeo y la distribución de agua limpia en instalaciones domésticas, de la siguiente manera:

- Suministro y distribución de agua en sistemas domésticos de funcionamiento continuo o intermitente.
- Aplicaciones de riego a pequeña escala.
- Vaciar tanques o depósitos.

NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL .



¡ATENCIÓN! El sistema hidróforo está diseñado para bombear y distribuir agua libre de sustancias explosivas, partículas sólidas o fibras, con una densidad de 1 kg/dm³ (± 5 %) y una viscosidad cinemática de 1 mm²/s (± 5 %), u otros líquidos no agresivos con características similares.

Preparación para la puesta en servicio



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA LA HERRAMIENTA INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.



¡ATENCIÓN! Al usar una línea de succión, pueden transcurrir varios minutos después del arranque de la bomba antes de que comience a salir agua. Este tiempo depende de la longitud y el diámetro de la tubería de succión.

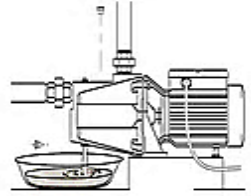
Inspección previa a la instalación:

- Compruebe que el embalaje no esté dañado ni gravemente afectado. Si observa algún daño, infórmelo a la persona responsable de la entrega.
- Asegúrese de que la zona de instalación no esté expuesta a inundaciones.
- Mantenga una distancia mínima de seguridad con respecto a las paredes para permitir un funcionamiento y mantenimiento seguros.
- Coloque el hidróforo sobre una superficie plana lo más cerca posible de la fuente de agua.

Área de trabajo / Condiciones de funcionamiento

Antes de instalar el filtro de succión en posición de funcionamiento, asegúrese de que no haya arena ni sedimentos sólidos. Si los hay, limpie a fondo la zona de instalación .

- El sistema hidróforo funciona en posición horizontal.
- Es fundamental que el nivel del agua nunca descienda por debajo del filtro de succión de la bomba.
- **PELIGRO DE CONGELACIÓN: Si la bomba permanece inactiva a temperaturas inferiores a 0 °C, asegúrese de que no quede agua residual dentro del sistema, ya que la congelación puede causar daños graves a los componentes hidróforos.**

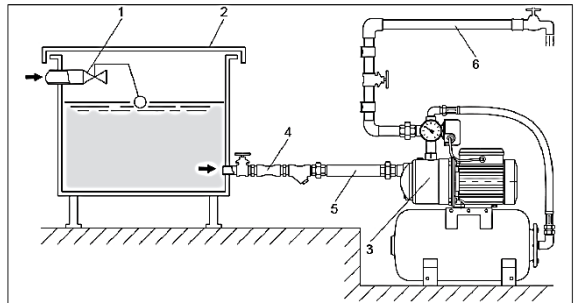
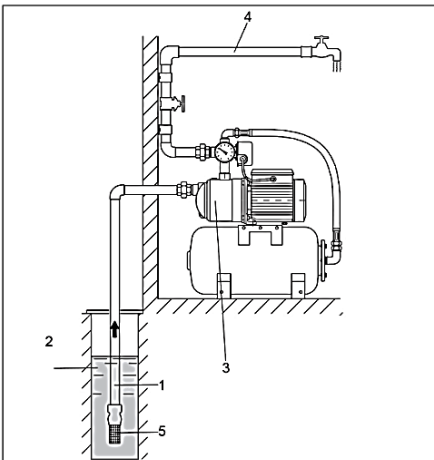


Conexión hidráulica:

- Instale el hidróforo en un pozo ubicado cerca del mismo. El pozo debe estar diseñado para evitar inundaciones y congelación, y debe garantizar una ventilación adecuada para evitar la condensación.
- Utilice tuberías del tamaño adecuado con conexiones roscadas y conéctelas a los puertos de succión y descarga de la bomba.
- Asegúrese de que todas las tuberías estén bien sujetas para que su peso no dañe el cuerpo de la bomba.
- El trazado de las tuberías no debe pasar por encima del motor eléctrico ni del interruptor de presión para evitar daños.

En la línea de succión, son obligatorios los siguientes elementos:

- Una válvula de pie con filtro instalado en el extremo dentro del pozo, o
- Una válvula de retención instalada en la sección horizontal de la línea de succión cerca de la bomba.



Sistema de tanque de almacenamiento hidróforo:

- 1 – Válvula de flotador
- 2 – Tanque de compensación
- 3 – Sistema hidróforo
- 4 – Válvula de retención
- 5 – Línea de succión
- 6 – Línea de descarga

Sistema de pozo hidróforo:

- 1 – Tubo de succión
- 2 – Pozo
- 3 – Sistema hidróforo
- 4 – Tubo de descarga
- 5 – Válvula de pie

Conexión eléctrica

- La bomba debe estar conectada a un circuito eléctrico exclusivo con la conexión a tierra adecuada.

Las unidades hidróforas monofásicas están equipadas con protección térmica y se conectan directamente a la fuente de alimentación mediante el cable suministrado.



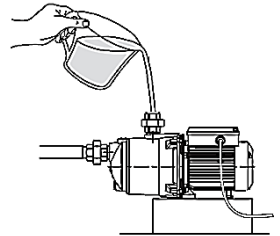
¡ATENCIÓN! En caso de sobrecalentamiento del motor, la bomba de agua se detiene automáticamente. Tras enfriarse, volverá a arrancar automáticamente, sin necesidad de intervención alguna.

Poner en marcha la bomba de agua

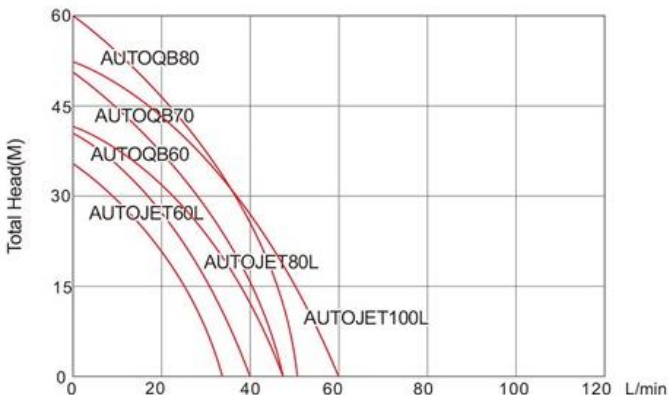


¡PRECAUCIÓN! No encienda la bomba de agua hasta que se haya llenado de líquido.

- Llene la bomba y la línea de succión con agua limpia a través de la abertura de descarga hasta que el agua salga de la bomba.
- Apriete la tubería de descarga.
- Conecte la fuente de alimentación y presione el interruptor de arranque en el panel de control.
- Si la bomba suministra agua, el cebado es exitoso. De lo contrario, repita el procedimiento de cebado.
- Verifique el circuito hidráulico para detectar fugas.
- Asegúrese de que la bomba funcione sin vibraciones excesivas, ruido, fluctuaciones de presión o consumo anormal de corriente.
- Verifique la presión de aire en el tanque de expansión usando un manómetro (1.5–1.6 bar) antes de la puesta en marcha. La presión de aire debe verificarse periódicamente (cada 2–4 meses) para evitar daños en la membrana.
- Espere unos minutos hasta que el cebado esté completo y el flujo de agua esté libre de burbujas de aire.
- Cierre todos los grifos y permita que el sistema alcance la presión de corte, momento en el cual el interruptor de presión detendrá automáticamente la bomba.



Característica H (m de columna de agua) – Q (L/min) de la bomba de agua QB60 (curva AUTOQB60)



Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier intervención en el equipo, desconecte la alimentación eléctrica de la red.

Limpieza

- Mantenga limpia la zona de ventilación de la carcasa para evitar el sobrecalentamiento del motor y la disminución del rendimiento de la bomba.
- NO utilice disolventes (como petróleo y sus derivados, alcohol), ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Se requiere una inspección exhaustiva del producto cada 6 meses. Los componentes internos, especialmente las juntas y los sellos mecánicos, deben inspeccionarse y reemplazarse si es necesario. Si es preciso, los componentes internos deben limpiarse y lubricarse nuevamente. Para el mantenimiento periódico, llame a un centro de servicio autorizado.



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to the potentially hazardous substances it contains. At the end of its working life, the product must be handed over to an authorised collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national waste management requirements.

Műszaki adatok

Termékkód	679757
Névleges teljesítmény	370 W
Feszültség / Frekvencia	230V / 50Hz
Tartálykapacitás	24 liter
Tartály rugalmas membránnnyomás	1,5 bar
Nyomáskapcsoló beállítási határértékei	1,4-2,8 bar
Maximális áramlási sebesség	30 l/perc
Maximális szivattyúzott folyadék hőmérséklet	35°C
Maximális szívási mélység	8 méter
Maximális szivattyúzási magasság	24 méter
Bemeneti/kimeneti csatlakozások	1"
Motor típusa	Kényszerített szellőztetéssel
Hőszigetelési osztály	F
Védelmi szint	IP54
Túlterhelés elleni védelem	Termikus, automatikus visszaállítással
Szivattyúház anyaga	Öntöttvas
Tartály anyaga	Acél
Zajsint	LwA=75 dB(A)
Nettó tömeg	10,2 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOSANITARY terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványok szerint gyártottak.



Figyelem ! Biztonsága érdekében a berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági óvintézkedések elektromos szerszámokhoz

Biztonsági intézkedések a működő berendezésekhez



FIGYELMEZTETÉS! Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a termék adattábláján feltüntetett feszültségnek.

- Ne csavarja meg a vízpumpa elektromos tápkábelét.
- Ne hordozza a vízpumpát az elektromos kábelnél fogva, és ne húzza ki a hálózati csatlakozót a kábelnél fogva.
- Tartsa távol a vízpumpa tápkábelét hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól és éles tárgyaktól.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és az elektromos kábelt, és sérülés esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.



- Kizárólag megfelelően működő, földelt aljzatokat használjon, a hatályos előírásoknak megfelelően.

- Ne terhelje túl a vízpumpát! Biztonságosan használható, ha betartja a rá jellemző üzemi paramétereket. Ne használja az elektromos berendezéseket a rendeltetésüktől eltérő célra.
- Illetéktelen személyek vagy gyermekek hozzáférése a vízpumpa telepítési területéhez tilos.

A hidrofor rendszerre vonatkozó biztonsági utasítások

- A hidrofor rendszert csak tiszta víz szivattyúzására használja. Ne használja robbanásveszélyes anyagokat vagy kémiaileg agresszív szereket tartalmazó folyadékokhoz.
- A szivattyúzott folyadék hőmérséklete folyamatos üzem közben nem haladhatja meg a 35°C-ot.
- A hidrofor szárazon futása szigorúan tilos.
- A telepítést képzett és felhatalmazott személyzetnek kell elvégeznie.
- Győződjön meg arról, hogy a hidrofor védve van a vízzel való érintkezéstől (elárasztás, fröccsenő víz stb.). A telepítési területet nem szabad elárasztásnak kiténni.

Szolgáltatás

- A javításokat csak hivatalos szervizszemélyzet végezheti, eredeti alkatrészek és tartozékok felhasználásával. A szakszerűtlen javítások balesetet vagy a berendezés meghibásodását okozhatják.

Rendeltetésszerű használat

A hidrofor rendszer háztartási használatra készült, tiszta víz szivattyúzására és elosztására háztartási berendezésekben, az alábbiak szerint:

- Vízellátás és -elosztás háztartási rendszerekben folyamatos vagy szakaszos üzemmel.
- Kisméretű öntözési alkalmazások.
- Tartályok vagy víztározók ürtése.

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE ..



FIGYELEM! A hidrofor rendszer 1 kg/dm³ (±5%) sűrűségű és 1 mm²/s (±5%) kinematikai viszkozitású, robbanásveszélyes anyagoktól, szilárd részecskéktől vagy szálaktól mentes víz, vagy hasonló tulajdonságokkal rendelkező más, nem agresszív folyadékok szivattyúzására és elosztására szolgál.

Üzembe helyezés előkészítése



FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJOK HALLGATNAK, AZONNAL ÁLLÍTSA LE A SZERSZÁMOT, ÉS AZ ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ÉRDEKÉBEN FORDULJON HIVATALOS SZERVIZHEZ.



FIGYELEM! Szívócső használata esetén a szivattyú beindítása után több perc is eltelhet, mire a víz elkezdődik. Ez az idő a szívócső hosszától és átmérőjétől függ.

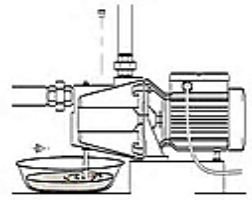
Telepítés előtti ellenőrzés:

- Ellenőrizze, hogy a csomagolás nem sérült-e vagy nincs-e súlyosan benyomva. Ha sérülést észlel, jelentse a kézbesítésért felelős személynek.
- Győződjön meg arról, hogy a telepítési terület nincs kitéve árvíznek.
- A biztonságos üzemeltetés és karbantartás érdekében tartsa be a falaktól való minimális távolságot.
- Helyezze a hidrofort egy sík felületre, a lehető legközelebb a vízforráshoz.

Munkaterület / Üzemeltetési feltételek

A szivószűrő üzemi helyzetbe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy nincs benne homok vagy szilárd üledék. Ha van, alaposan tisztítsa meg a telepítési területet .

- A hidrofor rendszer vízszintes helyzetben működik.
- Fontos, hogy a vízszint soha ne csökkenjen a szivattyú szivószűrőjének alá.
- **FAGYÁSVESZÉLY:** Ha a szivattyú 0°C alatti hőmérsékleten inaktív marad, ügyeljen arra, hogy ne maradjon maradék víz a rendszerben, mivel a fagyás súlyos károsodást okozhat a hidrofor alkatrészeiben.

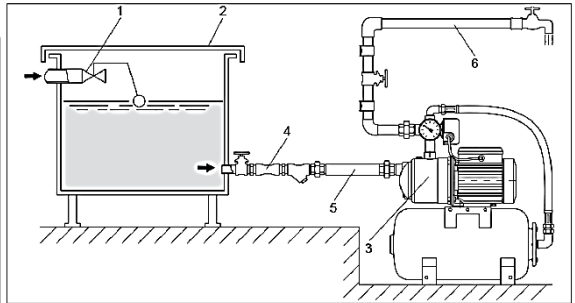
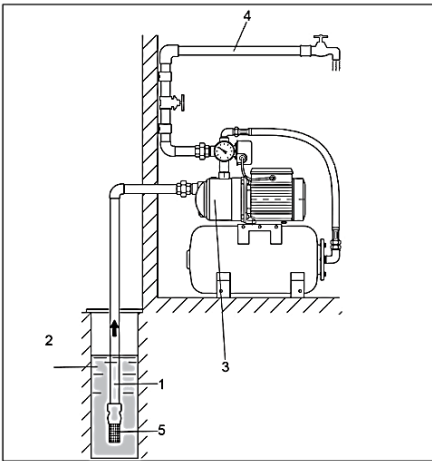


Hidraulikus csatlakozás:

- A hidrofort a kút közelében található aknába kell telepíteni. A gödört úgy kell kialakítani, hogy megakadályozza az elárasztást és a fagyást, és biztosítsa a megfelelő szellőzést a páralecsapódás elkerülése érdekében.
- Használjon megfelelő méretű csöveket menetes csatlakozókkal, és csatlakoztassa azokat a szivattyú szívó- és nyomócsatlakozásaihoz.
- Győződjön meg arról, hogy minden cső biztonságosan rögzítve van, hogy a súlyuk ne károsítsa a szivattyúházat.
- A csővezetékek nem haladhatnak át a villanymotoron vagy a nyomáskapcsolón a sérülések elkerülése érdekében.

A szivóvezetéken a következők kötelezőek:

- **Egy lábszelep, amelynek a kút belsejében a végén szűrő található, vagy**
- **Visszacsapó szelep, amely a szivóvezeték vízszintes szakaszán található a szivattyú közelében**



Hidrofor – Puffertartályos rendszer:

- 1 – Úszószelep
- 2 – Puffertartály
- 3 – Hidrofor rendszer
- 4 – Visszacsapó szelep
- 5 – Szivóvezeték
- 6 – Nyomóvezeték

Hidrofor – kútrendszer:

- 1 – Szívócső
- 2 – Nos
- 3 – Hidrofor rendszer
- 4 – Kiömlőcső
- 5 – Lábszelep

Elektromos csatlakozás

- A szivattyút egy erre a célra szolgáló, megfelelő földeléssel ellátott áramkörhöz kell csatlakoztatni.
Az egyfázisú hidrofór egységek hővédelemmel vannak felszerelve, és a mellékelt kábellel közvetlenül a tápegységhez csatlakoznak.



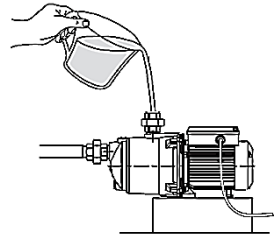
FIGYELEM! Motor túlmelegedése esetén a vízszivattyú automatikusan leáll. Lehűlés után automatikusan újraindul, beavatkozás nélkül.

A vízpumpa indítása

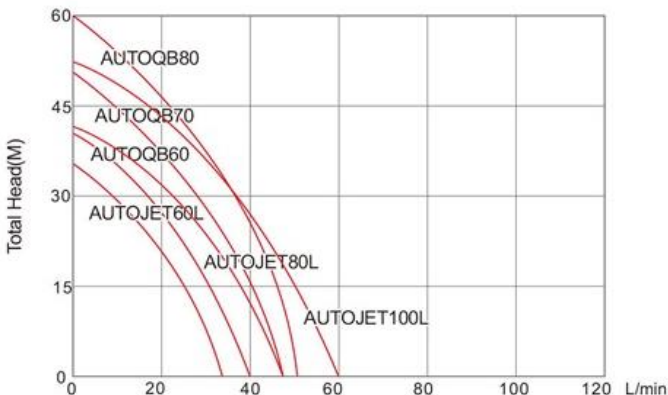


FIGYELEM! Ne kapcsolja be a vízszivattyút, amíg az fel nem telik folyadékkal.

- Töltse fel a szivattyút és a szívócsövet tiszta vízzel a nyomónyíláson keresztül, amíg víz nem folyik ki a szivattyúból.
- Húzza meg a nyomócsöveket.
- Csatlakoztassa a tápellátást, és nyomja meg a kezelőpanelen található indítókapcsolót.
- Ha a szivattyú vizet szállít, a feltöltés sikeres. Ellenkező esetben ismételje meg a feltöltés folyamatát.
- Ellenőrizze a hidraulikus kör szivárgását.
- Győződjön meg arról, hogy a szivattyú túlzott rezgés, zaj, nyomásingadozás vagy rendellenes áramfelvétel nélkül működik.
- Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a tágulási tartályban lévő légnyomást nyomásmérővel (1,5–1,6 bar). A légnyomást rendszeresen (2–4 havonta) ellenőrizni kell a membrán károsodásának elkerülése érdekében.
- Várjon néhány percet, amíg a feltöltés befejeződik, és a víz áramlása légbuborékmentessé válik.
- Zárja el az összes csapot, és hagyja, hogy a rendszer elérje a kikapcsolási nyomást, ekkor a nyomáskapcsoló automatikusan leállítja a szivattyút.



A QB60 vízszivattyú H (m vízoszlop) – Q (L/perc) karakterisztikája (AUTOQB60 görbe)



Tisztítás és karbantartás



FIGYELMEZTETÉS! A berendezésen végzett bármilyen beavatkozás előtt válassza le a tápellátást a hálózatról.

Tisztítás

- Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílását, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését és a szivattyú teljesítményének csökkenését.
- NE használjon oldószereket (például kőolajat és származékait, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

A termék alapos ellenőrzése 6 havonta szükséges. A belső alkatrészeket, különösen a tömítéseket és a mechanikus tömítéseket ellenőrizni és szükség esetén ki kell cserélni. Szükség esetén a belső alkatrészeket meg kell tisztítani és újra kell kenni.

Időszakos karbantartásért hívjon egy hivatalos szervizközpontot.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket tilos válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a benne található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A terméket élettartamának végén a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően hivatalos gyűjtőhelyen kell leadni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.

Τεχνικές προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος	679757
Ονομαστική ισχύς	370 W
Τάση / Συχνότητα	230V / 50Hz
Χωρητικότητα δεξαμενής	24 λίτρα
Πίεση ελαστικής μεμβράνης δεξαμενής	1,5 bar
Όρια ρύθμισης διακόπτη πίεσης	1,4-2,8 bar
Μέγιστος ρυθμός ροής	30 λίτρα/λεπτό
Μέγιστη θερμοκρασία αντλούμενου υγρού	35°C
Μέγιστο βάθος αναρρόφησης	8 μ.
Μέγιστο ύψος άντλησης	24 μ
Συνδέσεις εισόδου / εξόδου	1"
Τύπος κινητήρα	Με εξαναγκασμένο αερισμό
Κατηγορία θερμομόνωσης	φά
Επίπεδο προστασίας	IP54
Προστασία υπερφόρτωσης	Θερμικός, με αυτόματη επαναφορά
Υλικό σώματος αντλίας	Χυτοσίδηρος
Υλικό δεξαμενής	Ατσάλι
Επίπεδο θορύβου	LwA=75 dB(A)
Καθαρό βάρος	10,2 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOSANITARY, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και απόδοσης.



Προειδοποίηση ! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία**Μέτρα ασφαλείας για τον εξοπλισμό σε λειτουργία**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος

- Μην στρίβετε το ηλεκτρικό καλώδιο της αντλίας νερού.
- Μην μεταφέρετε την αντλία νερού κρατώντας την από το ηλεκτρικό καλώδιο και μην τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο για να την αποσυνδέσετε.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας της αντλίας νερού μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο και αιχμηρά αντικείμενα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο και σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.



- Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένες πρίζες που λειτουργούν σωστά, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

- Μην υπερφορτώνετε την αντλία νερού! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που την χαρακτηρίζουν. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εξοπλισμό για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Απαγορεύεται η πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων ατόμων ή παιδιών στον χώρο εγκατάστασης της αντλίας νερού.

Οδηγίες ασφαλείας ειδικά για το σύστημα υδροφόρου

- Χρησιμοποιήστε το σύστημα υδροφόρου μόνο για την άντληση καθαρού νερού. Μην το χρησιμοποιείτε για υγρά που περιέχουν εκρηκτικές ουσίες ή χημικά επιθετικούς παράγοντες.
- Η θερμοκρασία του αντλούμενου υγρού δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 35°C υπό συνεχή λειτουργία.
- Η ξηρή λειτουργία του υδροφόρου απαγορεύεται αυστηρά.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Βεβαιωθείτε ότι το υδροφόρο προστατεύεται από την έκθεση σε νερό (πλημμύρες, πισιλίσματα κ.λπ.). Η περιοχή εγκατάστασης δεν πρέπει να υπόκειται σε πλημμύρες.

Υπηρεσία

- Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις, χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. Οι ακατάλληλες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν ατυχήματα ή βλάβη στον εξοπλισμό.

Προβλεπόμενη χρήση

Το σύστημα υδροφόρου προορίζεται για οικιακή χρήση για την άντληση και διανομή καθαρού νερού σε οικιακές εγκαταστάσεις, ως εξής:

- Παροχή και διανομή νερού σε οικιακά συστήματα με συνεχή ή διακοπτόμενη λειτουργία.
- Εφαρμογές άρδευσης μικρής κλίμακας.
- Άδειασμα δεξαμενών ή ταμειυτήρων.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ .



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το σύστημα υδροφόρου έχει σχεδιαστεί για την άντληση και διανομή νερού απαλλαγμένου από εκρηκτικές ουσίες, στερεά σωματίδια ή ίνες, με πυκνότητα 1 kg/dm³ (±5%) και κινηματικό ιξώδες 1 mm²/s (±5%), ή άλλων μη επιθετικών υγρών με παρόμοια χαρακτηριστικά.

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΑΚΟΥΓΟΝΤΑΙ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν χρησιμοποιείται γραμμή αναρρόφησης, ενδέχεται να χρειαστούν αρκετά λεπτά μετά την εκκίνηση της αντλίας για να παρασχεθεί νερό. Αυτός ο χρόνος εξαρτάται από το μήκος και τη διάμετρο του σωλήνα αναρρόφησης.

Επιθεώρηση πριν από την εγκατάσταση:

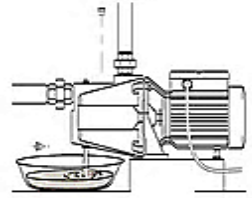
- Ελέγξτε ότι η συσκευασία δεν έχει υποστεί ζημιά ή σοβαρές φθορές. Εάν παρατηρήσετε ζημιά, αναφέρετέ την στον υπεύθυνο παράδοσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή εγκατάστασης δεν υπόκειται σε πλημμύρες.
- Διατηρήστε την ελάχιστη απόσταση από τους τοίχους για να επιτρέψετε την ασφαλή λειτουργία και συντήρηση.
- Τοποθετήστε το υδρόφορο σε μια επίπεδη επιφάνεια όσο το δυνατόν πιο κοντά στην πηγή

νερού.

Χώρος εργασίας / Συνθήκες λειτουργίας

Πριν εγκαταστήσετε το φίλτρο αναρρόφησης σε θέση λειτουργίας, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άμμος ή στερεά ιζήματα. Εάν υπάρχουν, καθαρίστε σχολαστικά την περιοχή εγκατάστασης .

- Το σύστημα υδροφόρου λειτουργεί σε οριζόντια θέση.
- Είναι απαραίτητο η στάθμη του νερού να μην πέφτει ποτέ κάτω από το φίλτρο αναρρόφησης της αντλίας.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΩΜΑΤΟΣ:** Εάν η αντλία παραμείνει ανενεργή σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει παραμείνει υπολειμματικό νερό στο εσωτερικό του συστήματος, καθώς το πάγωμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στα εξαρτήματα του υδροφόρου.

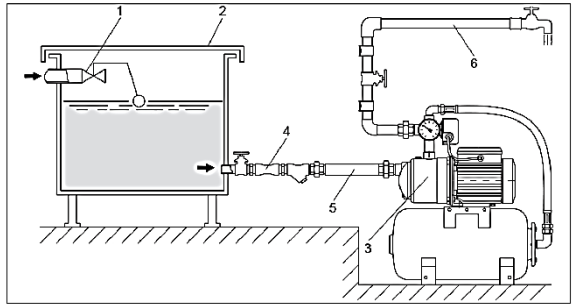
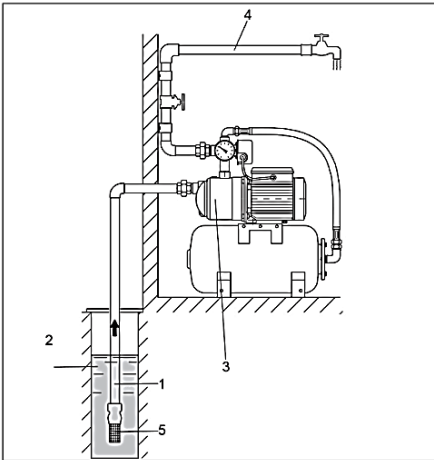


Υδραυλική σύνδεση:

- Εγκαταστήστε το υδροφόρο σε ένα λάκκο που βρίσκεται κοντά στο πηγάδι. Το λάκκο πρέπει να είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να αποτρέπει τις πλημμύρες και το πάγωμα και πρέπει να εξασφαλίζει τον κατάλληλο αερισμό για την αποφυγή συμπίκνωσης.
- Χρησιμοποιήστε σωλήνες κατάλληλου μεγέθους με βιδωτά εξαρτήματα και συνδέστε τους στις θύρες αναρρόφησης και κατάθλιψης της αντλίας.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι σωλήνες είναι στερεωμένοι με ασφάλεια, έτσι ώστε το βάρος τους να μην προκαλέσει ζημιά στο σώμα της αντλίας.
- Η δρομολόγηση των σωλήνων δεν πρέπει να περνάει πάνω από τον ηλεκτροκινητήρα ή τον διακόπτη πίεσης για να αποφευχθούν ζημιές.

Στη γραμμή αναρρόφησης, τα ακόλουθα είναι υποχρεωτικά:

- Μια ποδοβαλβίδα με φίλτρο εγκατεστημένο στο άκρο μέσα στο φρεάτιο, ή
- Μια βαλβίδα ελέγχου εγκατεστημένη στο οριζόντιο τμήμα της γραμμής αναρρόφησης κοντά στην αντλία



Σύστημα υδροφόρου – δεξαμενής αδρανείας:

- 1 – Βαλβίδα πλωτήρα
- 2 – Δοχείο αδρανείας
- 3 – Σύστημα υδροφόρου
- 4 – Βαλβίδα αντεπιστροφής
- 5 – Γραμμή αναρρόφησης
- 6 – Γραμμή κατάθλιψης

Σύστημα υδροφόρου – φρεάτος:

- 1 – Σωλήνας αναρρόφησης
- 2 – Λοιπόν
- 3 – Σύστημα υδροφόρου
- 4 – Σωλήνας εκκένωσης
- 5 – Ποδοβαλβίδα



Ηλεκτρική σύνδεση

- Η αντλία πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε ένα ειδικό ηλεκτρικό κύκλωμα με κατάλληλη γείωση. Οι μονοφασικές μονάδες υδροφόρου είναι εξοπλισμένες με θερμοκή προστασία και συνδέονται απευθείας στην παροχή ρεύματος μέσω του παρεχόμενου καλωδίου.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση υπερθέρμανσης του κινητήρα, η αντλία νερού σταματά αυτόματα. Αφού κρυώσει, θα ξεκινήσει ξανά αυτόματα, χωρίς να απαιτείται καμία παρέμβαση.

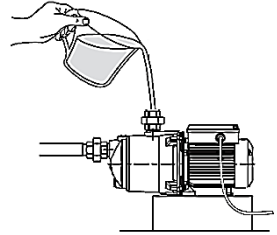
Έναρξη της αντλίας νερού



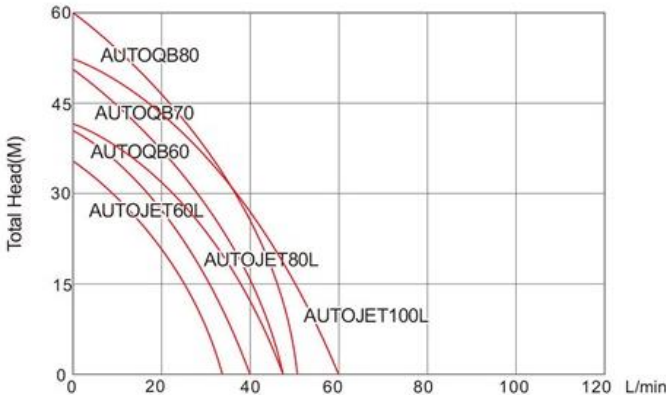
ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην ενεργοποιείτε την αντλία νερού μέχρι να γεμίσει η αντλία με υγρό.

• Γεμίστε την αντλία και τη γραμμή αναρρόφησης με καθαρό νερό μέσω του ανοίγματος κατάθλιψης μέχρι να αρχίσει να τρέχει νερό από την αντλία.

- Σφίξτε τους σωλήνες κατάθλιψης. • Συνδέστε την παροχή ρεύματος και πατήστε τον διακόπτη εκκίνησης στον πίνακα ελέγχου. • Εάν η αντλία παρέχει νερό, η πλήρωση είναι επιτυχής. Διαφορετικά, επαναλάβετε τη διαδικασία πλήρωσης. • Ελέγξτε το υδραυλικό κύκλωμα για διαρροές. • Βεβαιωθείτε ότι η αντλία λειτουργεί χωρίς υπερβολικούς κραδασμούς, θόρυβο, διακυμάνσεις πίεσης ή ασυνήθιστη κατανάλωση ρεύματος. • Ελέγξτε την πίεση αέρα στο δοχείο διαστολής χρησιμοποιώντας ένα μανόμετρο (1,5–1,6 bar) πριν από τη θέση σε λειτουργία. Η πίεση αέρα πρέπει να ελέγχεται περιοδικά (κάθε 2–4 μήνες) για να αποφευχθεί η ζημιά στη μεμβράνη. • Περιμένετε λίγα λεπτά μέχρι να ολοκληρωθεί η πλήρωση και η ροή του νερού να είναι απαλλαγμένη από φυσαλίδες αέρα. • Κλείστε όλες τις βρύσες και αφήστε το σύστημα να φτάσει στην πίεση διακοπής, οπότε ο διακόπτης πίεσης θα σταματήσει αυτόματα την αντλία.



Χαρακτηριστικό H (m στήλη νερού) – Q (L/min) της αντλίας νερού QB60 (καμπύλη AUTOQB60)





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο ρεύματος.

Καθάρισμα

- Διατηρείτε την περιοχή αερισμού του περιβλήματος καθαρή για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα και τη μειωμένη απόδοση της αντλίας.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλη), καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Απαιτείται ενδελεχής έλεγχος του προϊόντος κάθε 6 μήνες. Τα εσωτερικά εξαρτήματα, ιδίως οι φλάντζες και οι μηχανικές στεγανοποιήσεις, θα πρέπει να ελέγχονται και να αντικαθίστανται, εάν είναι απαραίτητο. Εάν είναι απαραίτητο, τα εσωτερικά εξαρτήματα θα πρέπει να καθαρίζονται και να λιπαίνονται ξανά.

Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για περιοδική συντήρηση.



Αυτό το προϊόν είναι ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που περιέχει. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις εθνικές απαιτήσεις διαχείρισης αποβλήτων.

Технически спецификации

Код на продукта	679757
Номинална мощност	370 W
Напрежение / Честота	230V / 50Hz
Капацитет на резервоара	24 л
Налягане на еластичната мембрана на резервоара	1,5 бара
Граници на регулиране на превключвателя за налягане	1,4-2,8 бара
Максимален дебит	30 л/мин
Максимална температура на изпомпваната течност	35°C
Максимална дълбочина на засмукване	8 м
Максимална височина на изпомпване	24 м
Входно/изходни връзки	1"
Тип двигател	С принудителна вентилация
Клас на топлоизолация	Ф
Ниво на защита	IP54
Защита от претоварване	Термичен, с автоматично нулиране
Материал на корпуса на помпата	Чугун
Материал на резервоара	Стомана
Ниво на шум	LwA=75 dB(A)
Нетно тегло	10,2 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт EVOSANITARY, произведен по най-високите стандарти за безопасност и производителност.



Внимание ! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.

Общи предпазни мерки за безопасност при работа с електрически инструменти

Мерки за безопасност за работещо оборудване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с данни на продукта.

- Не усуквайте захранващия кабел на водната помпа.
- Не носете водната помпа, като я държите за електрическия кабел, и не дърпайте електрическия кабел, за да я изключите от контакта.
- Дръжте захранващия кабел на водната помпа далеч от източници на топлина, маслени петна, мазнини и остри предмети.

- Проверявайте редовно щепсела и електрическия кабел и в случай на повреда се свържете с оторизиран електротехник.



- Използвайте само правилно функциониращи заземени контакти, в съответствие с действащите разпоредби.
- Не претоварвайте водната помпа! Тя може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които я характеризират. Не използвайте електрическо оборудване за цели, различни от тези, за които е предназначено.
- Достъпът на неупълномощени лица или деца до мястото на монтаж на водната помпа е забранен.

Инструкции за безопасност, специфични за хидрофорната система

- Използвайте хидрофорната система само за изпомпване на чиста вода. Не я използвайте за течности, съдържащи експлозивни вещества или химически агресивни агенти.
- Температурата на изпомпваната течност не трябва да надвишава 35°C при непрекъснатата работа.
- Работата на хидрофора на сухо е строго забранена.
- Монтажът трябва да се извърши от квалифициран и оторизиран персонал.
- Уверете се, че хидрофорът е защитен от излагане на вода (наводняване, пръски и др.). Зоната за монтаж не трябва да бъде подложена на наводняване.

Услуга

- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран сервизен персонал, като се използват оригинални резервни части и аксесоари. Неправилните ремонти могат да доведат до злополуки или повреда на оборудването.

Предназначение

Хидрофорната система е предназначена за битова употреба за изпомпване и разпределение на чиста вода в битови инсталации, както следва:

- Водоснабдяване и разпределение в битови системи с непрекъснатата или периодична работа.
- Малкомащабни напоителни приложения.
- Изпразване на резервоари или резервоари.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА .



ВНИМАНИЕ! Хидрофорната система е предназначена за изпомпване и разпределение на вода, свободна от експлозивни вещества, твърди частици или влакна, с плътност 1 kg/dm³ (±5%) и кинематичен вискозитет 1 mm²/s (±5%), или други неагресивни течности с подобни характеристики.

Подготовка за въвеждане в експлоатация



ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ЧУВСТВАТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ ИНСТРУМЕНТА НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОТ.



ВНИМАНИЕ! Когато се използва смукателна линия, може да отнеме няколко минути след стартиране на помпата, преди да започне да се подава вода. Това време зависи от дължината и диаметъра на смукателната тръба.

Предварителна инспекция:

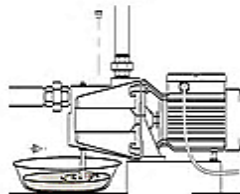
- Проверете дали опаковката не е повредена или сериозно увредена. Ако забележите повреди, съобщете ги на отговорното лице за доставката.
- Уверете се, че мястото на монтаж не е подложено на наводнение.

- Поддържайте минимално разстояние от стените, за да осигурите безопасна работа и поддръжка.
- Поставете хидрофора върху равна повърхност възможно най-близо до водоизточника.

Работна зона / Условия на работа

Преди да монтирате смукателния филтър в работно положение, уверете се, че няма пясък или твърди утайки. Ако има такива, почистете старателно мястото на монтаж .

- Хидрофорната система работи в хоризонтално положение.
- Важно е нивото на водата никога да не пада под смукателния филтър на помпата.
- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАМРЪЗВАНЕ:** Ако помпата остане неактивна при температури под 0°C, уверете се, че в системата не е останала остатъчна вода, тъй като замръзването може да причини сериозни повреди на хидрофорните компоненти.

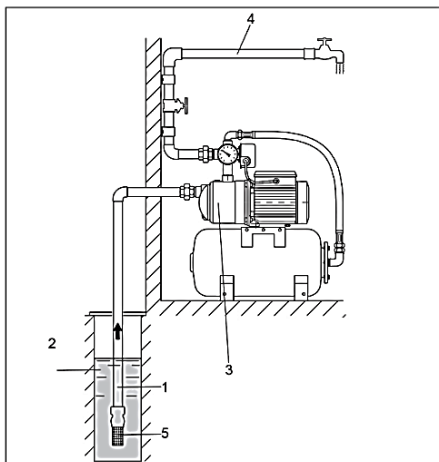


Хидравлична връзка:

- Монтирайте хидрофора в шахта, разположена близо до кладенеца. Шахтата трябва да бъде проектирана така, че да предотвратява наводняване и замръзване, и трябва да осигурява правилна вентилация, за да се избегне кондензация.
- Използвайте тръби с подходящ размер и резбовани фитинги и ги свържете към смукателните и нагнетателните отвори на помпата.
- Уверете се, че всички тръби са здраво закрепени, така че теглото им да не повреди корпуса на помпата.
- Тръбопроводът не трябва да преминава над електродвигателя или пресостата, за да се избегнат повреди

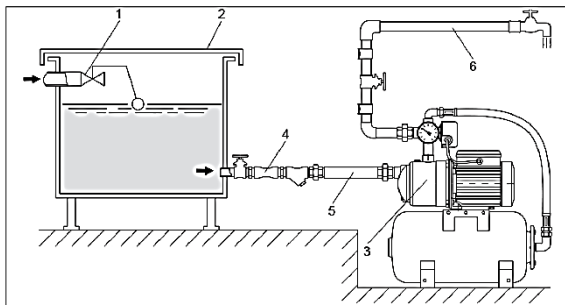
На смукателната линия са задължителни следните елементи:

- **Долен клапан с цедка, монтиран в края вътре в кладенеца, или**
- **Възвратен клапан, монтиран на хоризонталната част на смукателната линия близо до помпата**



Хидрофорна – кладенечна система:

- 1 – Смукателна тръба
- 2 – Добре
- 3 – Хидрофорна система
- 4 – Изпускателна тръба
- 5 – Крачен клапан



Хидрофор – система с буферен резервоар:

- 1 – Поплавъчен клапан
- 2 – Буферен резервоар
- 3 – Хидрофорна система
- 4 – Възвратен клапан
- 5 – Смукателна линия
- 6 – Нагнетателна линия

Електрическа връзка

- Помпата трябва да бъде свързана към отделна електрическа верига с правилно заземяване.
Еднофазните хидрофорни агрегати са оборудвани с термична защита и се свързват директно към електрозахранването чрез предоставения кабел.



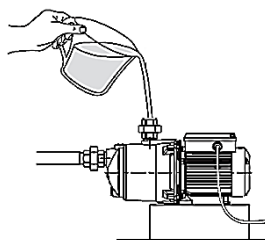
ВНИМАНИЕ! В случай на прегряване на двигателя, водната помпа спира автоматично. След охлаждане, тя ще се стартира отново автоматично, без да е необходима никаква намеса.

Стартиране на водната помпа

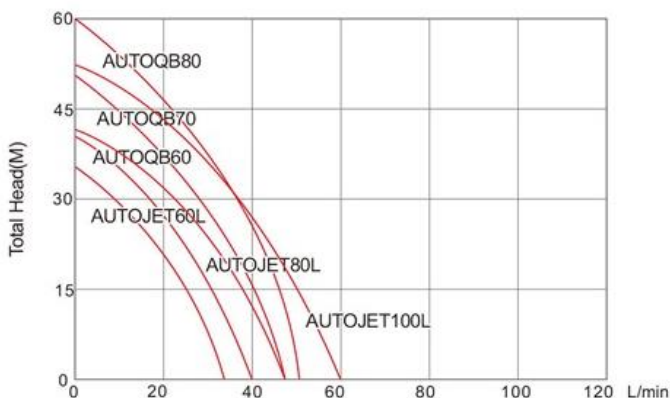


ВНИМАНИЕ! Не включвайте водната помпа, докато тя не се напълни с течност.

- Напълнете помпата и смукателната линия с чиста вода през изпускателния отвор, докато водата започне да тече от помпата.
- Затегнете изпускателните тръби.
- Свържете захранването и натиснете пусковия ключ на контролния панел.
- Ако помпата подава вода, зареждането е успешно. В противен случай повторете процедурата по зареждане.
- Проверете хидравличната верига за течове.
- Уверете се, че помпата работи без прекомерни вибрации, шум, колебания в налягането или необичайна консумация на ток.
- Проверете налягането на въздуха в разширителния съд с помощта на манометър (1,5–1,6 бара) преди пускане в експлоатация.
- Налягането на въздуха трябва да се проверява периодично (на всеки 2–4 месеца), за да се предотврати повреда на мембраната.
- Изчакайте няколко минути, докато зареждането приключи и водният поток е без въздушни мехурчета.
- Затворете всички кранове и позволете на системата да достигне налягането на изключване, при което пресостатът автоматично ще спре помпата.



Характеристика Н (m воден стълб) – Q (L/min) на водната помпа QB60 (крива AUTOQB60)



Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди каквато и да е интервенция по оборудването, изключете захранването от електрическата мрежа.

Почистване

- Поддържайте вентилационната зона на корпуса чиста, за да предотвратите прегряване на двигателя и намаляване на производителността на помпата.
- НЕ използвайте разтворители (като петрол и негови производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

Необходима е щателна проверка на продукта на всеки 6 месеца. Вътрешните компоненти, особено гарнитурите и механичните уплътнения, трябва да се проверяват и подменят, ако е необходимо. Ако е необходимо, вътрешните компоненти трябва да се почистят и смазат отново.

Обадете се на оторизиран сервизен център за периодична поддръжка.



Този продукт е електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля с несортирани битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които съдържа. В края на експлоатационния си живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.

Technische specificaties

Productcode	679757
Nominaal vermogen	370 W
Spanning / Frequentie	230V / 50Hz
Tankinhoud	24 liter
Tank elastische membraandruk	1,5 bar
Instellimieten drukschakelaar	1,4-2,8 bar
Maximale doorstroomsnelheid	30 l/min
Maximale temperatuur van de verpompte vloeistof	35°C
Maximale zuigdiepte	8 m
Maximale pomphoogte	24 m
Invoer-/uitvoeraansluitingen	1"
Motortype	Met geforceerde ventilatie
Thermische isolatieklasse	F
Beschermingsniveau	IP54
Overbelastingsbeveiliging	Thermische sensor met automatische reset
Materiaal van de pomphuis	Gietijzer
Tankmateriaal	Staal
Geluidsniveau	LwA=75 dB(A)
Nettogewicht	10,2 kg

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit EVOSANITARY-product, dat is vervaardigd volgens de hoogste veiligheids- en prestatienormen.



Waarschuwing ! Lees voor uw eigen veiligheid deze handleiding en de algemene veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u de apparatuur gebruikt. Het niet naleven van deze regels kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of letsel.

Algemene veiligheidsmaatregelen voor elektrisch gereedschap**Veiligheidsmaatregelen voor apparatuur in bedrijf**

WAARSCHUWING! Controleer altijd of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het product staat vermeld.

- Draai niet aan de stroomkabel van de waterpomp.
- Draag de waterpomp niet door hem aan het netsnoer vast te pakken en trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Houd de stroomkabel van de waterpomp uit de buurt van warmtebronnen, olievlekken, vet en scherpe voorwerpen.
- Controleer de stekker en de elektrische kabel regelmatig en neem bij schade contact op met een erkende elektricien.



- Gebruik uitsluitend goed functionerende geaarde stopcontacten, conform de geldende regelgeving.
- Overbelast de waterpomp niet! Deze kan veilig worden gebruikt als de voorgeschreven bedrijfsparameters worden gerespecteerd. Gebruik elektrische apparatuur niet voor andere doeleinden dan waarvoor deze bestemd is.
- Toegang tot het installatiegebied van de waterpomp is verboden voor onbevoegde personen of kinderen.

Veiligheidsinstructies specifiek voor het hydrofoorsysteem

- Gebruik het hydrofoorsysteem alleen voor het verpompen van schoon water. Gebruik het niet voor vloeistoffen die explosieve stoffen of chemisch agressieve middelen bevatten.
- De temperatuur van de verpompte vloeistof mag bij continu bedrijf niet hoger zijn dan 35 °C.
- Het drooglopen van de hydrofoor is ten strengste verboden.
- De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd en bevoegd personeel.
- Zorg ervoor dat de hydrofoor beschermd is tegen blootstelling aan water (overstromingen, opspattend water, enz.). Het installatiegebied mag niet aan overstromingen onderhevig zijn.

Dienst

- Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkend servicepersoneel, met gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot ongelukken of defecten aan de apparatuur.

Beoogd gebruik

Het hydrofoorsysteem is bedoeld voor huishoudelijk gebruik voor het oppompen en distribueren van schoon water in huishoudelijke installaties, als volgt:

- Wateraanvoer en -distributie in huishoudelijke systemen met continue of intermitterende werking.
- Kleinschalige irrigatietoepassingen.
- Het legen van tanks of reservoirs.

NIET ONTWERPEN VOOR INDUSTRIEEL GEBRUIK .



LET OP! Het hydrofoorsysteem is ontworpen voor het verpompen en verdelen van water dat vrij is van explosieve stoffen, vaste deeltjes of vezels, met een dichtheid van 1 kg/dm³ (±5%) en een kinematische viscositeit van 1 mm²/s (±5%), of andere niet-agressieve vloeistoffen met vergelijkbare eigenschappen.

Vorbereiding op de ingebruikname



LET OP! ALS ER TIJDENS HET GEBRUIK ABNORMALE GELUIDEN OPTREDEN, STOP HET GEREEDSCHAP DAN ONMIDDELIJK EN NEEM CONTACT OP MET EEN GEAUTORISEERDE SERVICE VOOR INSPECTIE EN REPARATIE.



LET OP! Bij gebruik van een zuigleiding kan het enkele minuten duren voordat er water wordt geleverd na het opstarten van de pomp. Deze tijd is afhankelijk van de lengte en de diameter van de zuigleiding.

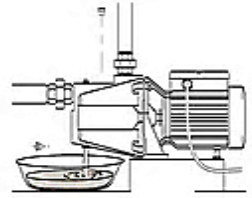
Inspectie vóór installatie:

- Controleer of de verpakking niet beschadigd of zwaar gedeukt is. Als u schade constateert, meld dit dan aan de verantwoordelijke voor de bezorging.
- Zorg ervoor dat het installatiegebied niet aan overstromingen onderhevig is.
- Houd minimaal de vereiste afstand tot de muren aan om veilige bediening en onderhoud mogelijk te maken.
- Plaats de hydrofoor op een vlak oppervlak zo dicht mogelijk bij de waterbron.

Werkgebied / Bedrijfsomstandigheden

Voordat u het zuigfilter in de werkstand installeert, moet u ervoor zorgen dat er geen zand of vast sediment aanwezig is. Indien dit wel het geval is, dient u de installatieplaats grondig te reinigen .

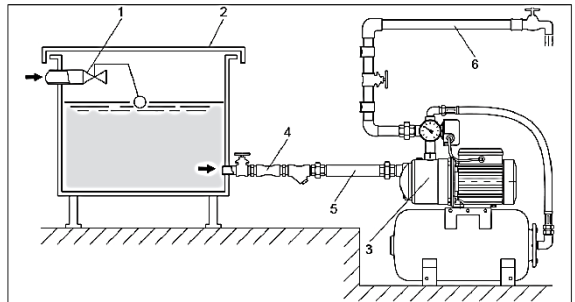
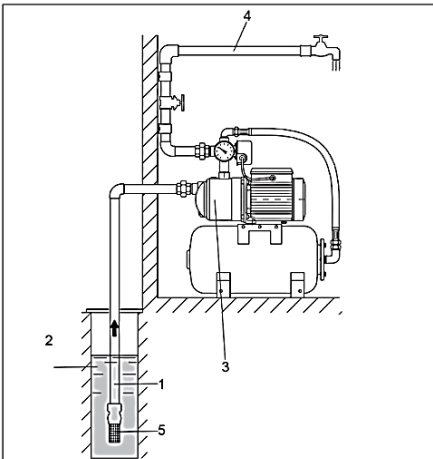
- Het hydrofoorsysteem werkt in een horizontale positie.
- Het is essentieel dat het waterpeil nooit onder het aanzuigfilter van de pomp zakt.
- **BEVRIEZINGSGEVAAR: Als de pomp inactief blijft bij temperaturen onder 0°C, zorg er dan voor dat er geen restwater in het systeem achterblijft, aangezien bevriezing ernstige schade aan de hydrofoorcomponenten kan veroorzaken.**

**Hydraulische aansluiting:**

- Installeer de hydrofoor in een put in de buurt van de waterput. De put moet zo ontworpen zijn dat overstroming en bevriezing worden voorkomen en moet voldoende ventilatie hebben om condensvorming te vermijden.
- Gebruik buizen met de juiste diameter en schroefdraadfittingen en sluit deze aan op de aanzuig- en persaansluitingen van de pomp.
- Zorg ervoor dat alle leidingen goed vastzitten, zodat hun gewicht de pompbehuizing niet beschadigt.
- De leidingen mogen niet over de elektromotor of de drukschakelaar lopen om schade te voorkomen.

Op de zuigleiding zijn de volgende zaken verplicht:

- Een voetklep met filter aan het uiteinde, in de put geïnstalleerd, of
- Een terugslagklep is geïnstalleerd op het horizontale gedeelte van de zuigleiding nabij de pomp.

**Hydrofoor – buffertanksysteem:**

- 1 – Vlotterklep
- 2 – Buffertank
- 3 – Hydrofoorsysteem
- 4 – Terugslagklep
- 5 – Zuigleiding
- 6 – Persleiding

Hydrofoor – Wellsysteem:

- 1 – Zuigleiding
- 2 – Goed
- 3 – Hydrofoorsysteem
- 4 – Afvoerpijp
- 5 – Voetklep

Elektrische aansluiting

- De pomp moet worden aangesloten op een apart elektrisch circuit met de juiste aarding. De eenfasige hydrofooreenheden zijn voorzien van thermische beveiliging en worden via de meegeleverde kabel rechtstreeks op de stroomvoorziening aangesloten.

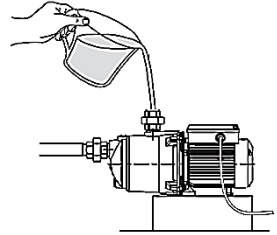
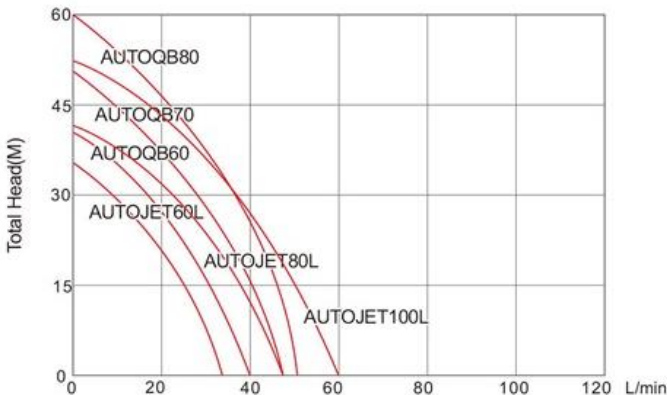


LET OP! Bij oververhitting van de motor stopt de waterpomp automatisch. Na afkoeling start deze automatisch weer, zonder dat u iets hoeft te doen.

De waterpomp starten

LET OP! Schakel de waterpomp niet in voordat de pomp met vloeistof is gevuld.

- Vul de pomp en de zuigleiding met schoon water via de persopening totdat er water uit de pomp stroomt.
- Draai de persleiding vast. • Sluit de stroomvoorziening aan en druk op de startschakelaar op het bedieningspaneel. • Als de pomp water levert, is het aanzuigen gelukt. Zo niet, herhaal dan de aanzuigprocedure. • Controleer het hydraulische circuit op lekkages. • Zorg ervoor dat de pomp werkt zonder overmatige trillingen, lawaai, drukschommelingen of abnormaal stroomverbruik. • Controleer de luchtdruk in het expansievat met een manometer (1,5–1,6 bar) vóór de ingebruikname. De luchtdruk moet periodiek (elke 2–4 maanden) worden gecontroleerd om beschadiging van het membraan te voorkomen. • Wacht een paar minuten totdat het aanzuigen is voltooid en er geen luchtbellen meer in de waterstroom zitten. • Sluit alle kranen en laat het systeem de uitschakeldruk bereiken. De drukschakelaar zal de pomp dan automatisch uitschakelen.


Karakteristieke H (m waterkolom) – Q (L/min) van de QB60 waterpomp (AUTOQB60-curve)




WAARSCHUWING! Schakel de stroomtoevoer uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan de apparatuur uitvoert.

Schoonmaak

- Houd de ventilatieopeningen in de behuizing schoon om oververhitting van de motor en verminderde pompcapaciteit te voorkomen.
- Gebruik GEEN oplosmiddelen (zoals aardolieproducten en alcohol), aangezien deze de plastic onderdelen kunnen beschadigen.

Onderhoud

Elke zes maanden is een grondige inspectie van het product vereist. Interne onderdelen, met name pakkingen en mechanische afdichtingen, moeten worden geïnspecteerd en indien nodig vervangen. Indien nodig moeten interne onderdelen worden gereinigd en opnieuw gesmeerd. Neem voor periodiek onderhoud contact op met een erkend servicecentrum.



Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der darin enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und nationalen Abfallwirtschaftsbestimmungen bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

Spécifications techniques

Code produit	679757
Puissance nominale	370 W
Tension / Fréquence	230 V / 50 Hz
Capacité du réservoir	24 L
Pression de la membrane élastique du réservoir	1,5 bar
Limites de réglage du pressostat	1,4-2,8 bar
débit maximal	30 L/min
température maximale du liquide pompé	35°C
Profondeur d'aspiration maximale	8 m
Hauteur de pompage maximale	24 m
connexions d'entrée/sortie	1"
Type de moteur	Avec ventilation forcée
classe d'isolation thermique	F
Niveau de protection	IP54
Protection contre les surcharges	Thermique, avec réinitialisation automatique
matériau du corps de pompe	Fonte
Matériau du réservoir	Acier
niveau sonore	LwA=75 dB(A)
Poids net	10,2 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOSANITARY, fabriqué selon les normes de sécurité et de performance les plus strictes.



Avvertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures corporelles.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Mesures de sécurité pour les équipements en fonctionnement



ATTENTION ! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du produit.

- Ne tordez pas le câble d'alimentation électrique de la pompe à eau.
- Ne transportez pas la pompe à eau en la tenant par le cordon électrique et ne tirez pas sur le cordon électrique pour la débrancher.
- Tenez le câble d'alimentation de la pompe à eau éloigné des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse et des objets pointus.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique et, en cas de dommage, contactez un électricien agréé.



- Utilisez uniquement des prises de courant mises à la terre en bon état de fonctionnement, conformément à la réglementation en vigueur.
- Ne surchargez pas la pompe à eau ! Son utilisation est sûre si ses paramètres de fonctionnement sont respectés. N'utilisez pas d'équipement électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- L'accès à la zone d'installation de la pompe à eau est interdit aux personnes non autorisées et aux enfants.

Consignes de sécurité spécifiques au système hydrophore

- Utilisez le système hydrophore uniquement pour le pompage d'eau claire. Ne l'utilisez pas pour des liquides contenant des substances explosives ou des agents chimiques agressifs.
- La température du liquide pompé ne doit pas dépasser 35°C en fonctionnement continu.
- Le fonctionnement à sec de l'hydrophore est strictement interdit.
- L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié et autorisé.
- Veillez à protéger l'hydrophore des projections d'eau (inondations, éclaboussures, etc.). La zone d'installation ne doit pas être exposée aux inondations.

Service

- Les réparations doivent être effectuées exclusivement par du personnel de service agréé, avec des pièces de rechange et accessoires d'origine. Des réparations incorrectes peuvent entraîner des accidents ou une panne de l'équipement.

Utilisation prévue

Le système hydrophore est destiné à un usage domestique pour le pompage et la distribution d'eau potable dans les installations ménagères, comme suit :

- Alimentation et distribution d'eau dans les systèmes domestiques à fonctionnement continu ou intermittent.
- Applications d'irrigation à petite échelle.
- Vider les réservoirs.

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL .



ATTENTION ! Le système hydrophore est conçu pour le pompage et la distribution d'eau exempte de substances explosives, de particules solides ou de fibres, avec une densité de 1 kg/dm³ (±5%) et une viscosité cinématique de 1 mm²/s (±5%), ou d'autres liquides non agressifs aux caractéristiques similaires.

Préparation à la mise en service



ATTENTION ! SI DES BRUITS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL ET CONTACTEZ UN SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.



ATTENTION ! Lorsqu'une conduite d'aspiration est utilisée, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que l'eau ne soit distribuée après le démarrage de la pompe. Ce délai dépend de la longueur et du diamètre du tuyau d'aspiration.

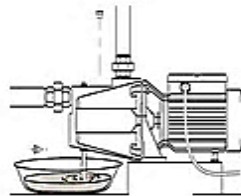
Inspection préalable à l'installation :

- Vérifiez que l'emballage n'est pas endommagé ou fortement abîmé. Si vous constatez des dommages, signalez-les au livreur.
- Assurez-vous que la zone d'installation n'est pas sujette aux inondations.
- Maintenir une distance minimale par rapport aux murs pour permettre une utilisation et un entretien en toute sécurité.
- Placez l'hydrophore sur une surface plane aussi près que possible de la source d'eau.

Zone de travail / Conditions de fonctionnement

Avant d'installer le filtre d'aspiration en position de fonctionnement, assurez-vous qu'il n'y a pas de sable ou de sédiments solides. Le cas échéant, nettoyez soigneusement la zone d'installation .

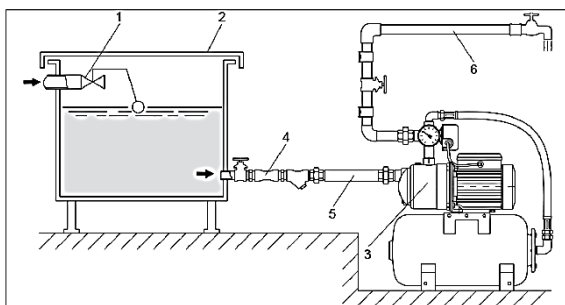
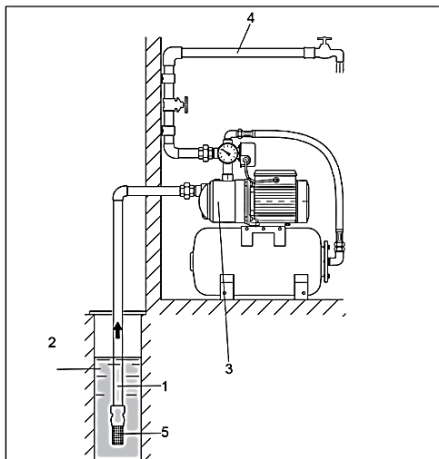
- Le système hydrophore fonctionne en position horizontale.
- Il est essentiel que le niveau d'eau ne descende jamais en dessous du filtre d'aspiration de la pompe.
- **RISQUE DE GEL : Si la pompe reste inactive à des températures inférieures à 0 °C, assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau résiduelle à l'intérieur du système, car le gel pourrait causer de graves dommages aux composants hydrophores.**

**Raccordement hydraulique :**

- Installer l'hydrophore dans une fosse située près du puits. Cette fosse doit être conçue pour prévenir les inondations et le gel, et doit assurer une ventilation adéquate afin d'éviter la condensation.
- Utilisez des tuyaux de diamètre approprié avec des raccords filetés et raccordez-les aux orifices d'aspiration et de refoulement de la pompe.
- Veillez à ce que tous les tuyaux soient solidement fixés afin que leur poids n'endommage pas le corps de la pompe.
- Le tracé des tuyaux ne doit pas passer au-dessus du moteur électrique ni du pressostat afin d'éviter tout dommage.

Sur la conduite d'aspiration, les éléments suivants sont obligatoires :

- Un clapet de pied avec crépine installé à l'extrémité à l'intérieur du puits, ou
- Un clapet anti-retour est installé sur la partie horizontale de la conduite d'aspiration, près de la pompe.

**Hydrophore – Système de réservoir tampon :**

- 1 – Vanne à flotteur
- 2 – Réservoir tampon
- 3 – Système hydrophore
- 4 – Clapet anti-retour
- 5 – Conduite d'aspiration
- 6 – Conduite de refoulement

Système hydrophore – Puits :

- 1 – Tuyau d'aspiration
- 2 – Puits
- 3 – Système hydrophore
- 4 – Tuyau d'évacuation
- 5 – Clapet de pied

raccordement électrique

- La pompe doit être raccordée à un circuit électrique dédié avec une mise à la terre appropriée.
Les unités hydrophores monophasées sont équipées d'une protection thermique et sont connectées directement à l'alimentation électrique via le câble fourni.



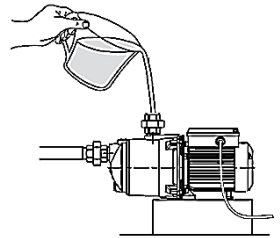
ATTENTION ! En cas de surchauffe du moteur, la pompe à eau s'arrête automatiquement. Après refroidissement, elle redémarre automatiquement, sans aucune intervention.

Démarrage de la pompe à eau

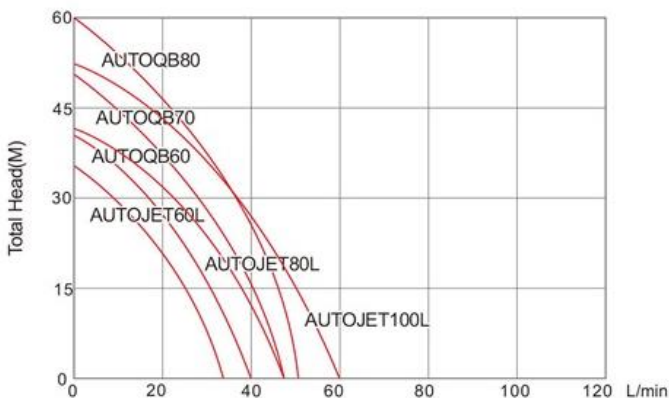


ATTENTION ! Ne mettez pas la pompe à eau en marche tant qu'elle n'est pas remplie de liquide.

- Remplissez la pompe et la conduite d'aspiration avec de l'eau propre par l'orifice de refoulement jusqu'à ce que l'eau s'écoule de la pompe.
- Serrez la tuyauterie de refoulement.
- Branchez l'alimentation électrique et appuyez sur l'interrupteur de démarrage du panneau de commande.
- Si la pompe débite de l'eau, l'amorçage est réussi. Sinon, répétez la procédure d'amorçage.
- Vérifiez l'étanchéité du circuit hydraulique.
- Assurez-vous que la pompe fonctionne sans vibrations excessives, bruit, fluctuations de pression ou consommation de courant anormale.
- Avant la mise en service, vérifiez la pression d'air dans le vase d'expansion à l'aide d'un manomètre (1,5–1,6 bar). La pression d'air doit être contrôlée périodiquement (tous les 2 à 4 mois) afin d'éviter d'endommager la membrane.
- Attendez quelques minutes que l'amorçage soit terminé et que l'eau soit exempte de bulles d'air.
- Fermez tous les robinets et laissez le système atteindre la pression de coupure ; le pressostat arrêtera alors automatiquement la pompe.



Caractéristique H (m colonne d'eau) – Q (L/min) de la pompe à eau QB60 (courbe AUTOQB60)



Nettoyage et entretien



ATTENTION ! Avant toute intervention sur l'équipement, débranchez l'alimentation électrique du secteur.

Nettoyage

- Veillez à ce que la zone de ventilation du boîtier reste propre afin d'éviter la surchauffe du moteur et la réduction des performances de la pompe.
- N'utilisez PAS de solvants (tels que le pétrole et ses dérivés, l'alcool) car ils pourraient endommager les pièces en plastique.

Entretien

Un contrôle approfondi du produit est requis tous les 6 mois. Les composants internes, notamment les joints et les garnitures mécaniques, doivent être inspectés et remplacés si nécessaire. Le cas échéant, les composants internes doivent être nettoyés et relubrifiés.

Pour l'entretien périodique, veuillez contacter un centre de service agréé.



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées. Une élimination inappropriée peut avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qu'il contient. En fin de vie, ce produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation en vigueur et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.

Especificações técnicas

Código do produto	679757
Poder nominal	370 W
Tensão/Frequência	230V / 50Hz
Capacidade do tanque	24 L
pressão da membrana elástica do tanque	1,5 bar
limites de ajuste do pressostato	1,4-2,8 bar
Vazão máxima	30 L/min
temperatura máxima do líquido bombeado	35°C
Profundidade máxima de sucção	8 m
altura máxima de bombeamento	24 m
Conexões de entrada/saída	1"
Tipo de motor	Com ventilação forçada
Classe de isolamento térmico	F
Nível de proteção	IP54
Proteção contra sobrecarga	Térmica, com reinicialização automática
Material do corpo da bomba	Ferro fundido
Material do tanque	Aço
Nível de ruído	LwA=75 dB(A)
Peso líquido	10,2 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOSANITARY, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho.



Atenção ! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos pessoais.

Precauções gerais de segurança para ferramentas elétricas**Medidas de segurança para equipamentos em operação**

ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à indicada na placa de identificação do produto.

- Não torça o cabo de alimentação elétrica da bomba de água.
- Não transporte a bomba de água segurando-a pelo cabo elétrico e não puxe o cabo elétrico para desconectá-la da tomada.
- Mantenha o cabo de alimentação da bomba de água longe de fontes de calor, manchas de óleo, graxa e objetos pontiagudos.
- Verifique regularmente a tomada e o cabo elétrico e, em caso de danos, contate um electricista autorizado.



- Utilize apenas tomadas com aterramento em perfeito funcionamento, de acordo com as normas vigentes.

- Não sobrecarregue a bomba de água! Ela pode ser usada com segurança se os parâmetros de funcionamento que a caracterizam forem respeitados. Não utilize equipamentos elétricos para fins diferentes daqueles para os quais foram projetados.
- É proibido o acesso de pessoas não autorizadas ou crianças à área de instalação da bomba de água.

Instruções de segurança específicas para o sistema Hydrophore

- Utilize o sistema de hidróforo apenas para bombear água limpa. Não o utilize para líquidos que contenham substâncias explosivas ou agentes quimicamente agressivos.
- A temperatura do líquido bombeado não deve exceder 35°C em operação contínua.
- É estritamente proibido o funcionamento a seco do hidróforo.
- A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado e autorizado.
- Certifique-se de que o hidróforo esteja protegido da exposição à água (inundações, respingos, etc.). A área de instalação não deve estar sujeita a inundações.

Serviço

- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal de serviço autorizado, utilizando peças de reposição e acessórios originais. Reparos inadequados podem resultar em acidentes ou falha do equipamento.

Uso pretendido

O sistema de hidróforo destina-se ao uso doméstico para bombeamento e distribuição de água potável em instalações residenciais, conforme descrito a seguir:

- Abastecimento e distribuição de água em sistemas domésticos com funcionamento contínuo ou intermitente.
- Aplicações de irrigação em pequena escala.
- Esvaziar tanques ou reservatórios.

NÃO PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL .



ATENÇÃO! O sistema de hidróforo foi projetado para bombear e distribuir água isenta de substâncias explosivas, partículas sólidas ou fibras, com densidade de 1 kg/dm³ (±5%) e viscosidade cinemática de 1 mm²/s (±5%), ou outros líquidos não agressivos com características semelhantes.

Preparação para o comissionamento



ATENÇÃO! SE OCORRER RUÍDOS ANORMAIS DURANTE O FUNCIONAMENTO, PARE A FERRAMENTA IMEDIATAMENTE E CONTATE UM ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA PARA INSPEÇÃO E REPARO.



ATENÇÃO! Quando se utiliza uma linha de sucção, pode levar alguns minutos após o acionamento da bomba para que a água comece a ser fornecida. Esse tempo depende do comprimento e do diâmetro do tubo de sucção.

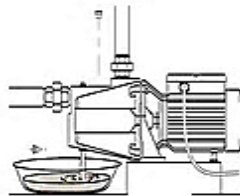
Inspeção pré-instalação:

- Verifique se a embalagem não está danificada ou severamente impactada. Caso observe algum dano, informe o responsável pela entrega.
- Certifique-se de que a área de instalação não esteja sujeita a inundações.
- Mantenha uma distância mínima das paredes para permitir a operação e manutenção seguras.
- Coloque o hidróforo em uma superfície plana o mais próximo possível da fonte de água.

Área de trabalho / Condições de operação

Antes de instalar o filtro de sucção na posição de funcionamento, certifique-se de que não haja areia ou sedimentos sólidos. Caso haja, limpe bem a área de instalação.

- O sistema de hidróforo opera na posição horizontal.
- É essencial que o nível da água nunca fique abaixo do filtro de sucção da bomba.
- **PERIGO DE CONGELAMENTO: Se a bomba permanecer inativa em temperaturas abaixo de 0°C, certifique-se de que não haja água residual dentro do sistema, pois o congelamento pode causar danos graves aos componentes do hidróforo.**

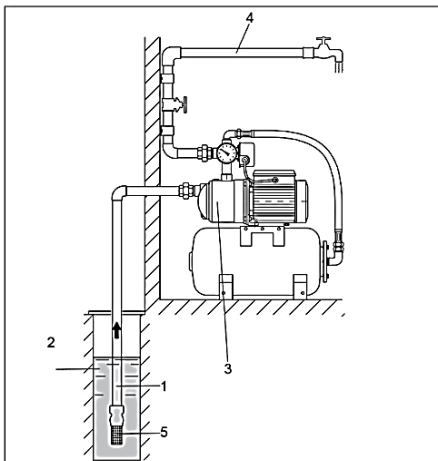


Conexão hidráulica:

- Instale o hidróforo em uma vala localizada próxima ao poço. A vala deve ser projetada para evitar inundações e congelamento, e deve garantir ventilação adequada para evitar condensação.
- Utilize tubos com dimensões adequadas e conexões roscadas, e conecte-os às portas de sucção e descarga da bomba.
- Certifique-se de que todos os tubos estejam firmemente presos para que seu peso não danifique o corpo da bomba.
- O trajeto da tubulação não deve passar sobre o motor elétrico ou o pressostato para evitar danos.

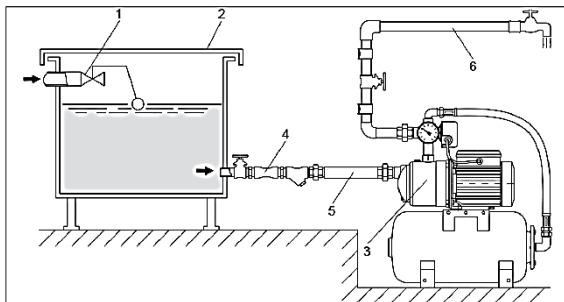
Na linha de sucção, os seguintes itens são obrigatórios:

- Uma válvula de pé com filtro instalada na extremidade dentro do poço, ou
- Uma válvula de retenção instalada na seção horizontal da linha de sucção próxima à bomba.



Sistema de poço hidrofóbico:

- 1 – Tubo de sucção
- 2 – Poço
- 3 – Sistema hidrofóbico
- 4 – Tubo de descarga
- 5 – Válvula de pé



Sistema de tanque tampão com hidróforo:

- 1 – Válvula de bóia
- 2 – Tanque de compensação
- 3 – Sistema de hidróforo
- 4 – Válvula de retenção
- 5 – Linha de sucção
- 6 – Linha de descarga

Conexão elétrica

- A bomba deve ser conectada a um circuito elétrico dedicado com aterramento adequado. As unidades de hidróforo monofásicas são equipadas com proteção térmica e conectadas diretamente à fonte de alimentação através do cabo fornecido.



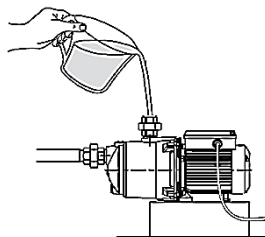
ATENÇÃO! Em caso de sobreaquecimento do motor, a bomba de água para automaticamente. Após arrefecer, volta a funcionar automaticamente, sem necessidade de intervenção.

Ligar a bomba de água

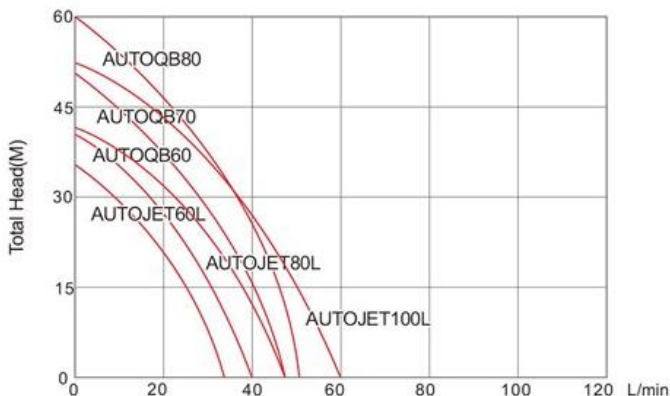


ATENÇÃO! Não ligue a bomba de água até que ela esteja cheia de líquido.

- Encha a bomba e a linha de sucção com água limpa através da abertura de descarga até que a água comece a fluir da bomba.
- Aperte a tubulação de descarga.
- Conecte a fonte de alimentação e pressione o botão liga/desliga no painel de controle.
- Se a bomba bombear água, a escorva foi bem-sucedida. Caso contrário, repita o procedimento de escorva.
- Verifique se há vazamentos no circuito hidráulico.
- Certifique-se de que a bomba opere sem vibração excessiva, ruído, flutuações de pressão ou consumo anormal de corrente.
- Verifique a pressão do ar no tanque de expansão usando um manômetro (1,5–1,6 bar) antes do comissionamento. A pressão do ar deve ser verificada periodicamente (a cada 2–4 meses) para evitar danos à membrana.
- Aguarde alguns minutos até que a escorva esteja completa e o fluxo de água esteja livre de bolhas de ar.
- Feche todas as torneiras e deixe o sistema atingir a pressão de corte, momento em que o pressostato desligará automaticamente a bomba.



Curva característica H (m de coluna de água) – Q (L/min) da bomba de água QB60 (curva AUTOQB60)





ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue-o da tomada.

Limpeza

- Mantenha a área de ventilação da carcaça limpa para evitar o superaquecimento do motor e a redução do desempenho da bomba.
- NÃO utilize solventes (como petróleo e derivados, álcool), pois podem danificar as peças de plástico.

Manutenção

É necessária uma inspeção completa do produto a cada 6 meses. Os componentes internos, especialmente juntas e vedações mecânicas, devem ser inspecionados e substituídos, se necessário. Caso necessário, os componentes internos devem ser limpos e lubrificados novamente. Para manutenção periódica, contate um centro de assistência técnica autorizado.



Este produto é um equipamento elétrico e eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. A eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas que contém. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos, em conformidade com a legislação aplicável e as normas nacionais de gestão de resíduos.